

ELECOM

E C L E A R

**Refresh Gun
— Sports Care Model —**

HCR-GN02 series

English

Bahasa Indonesia

Bahasa Melayu

Tiếng Việt

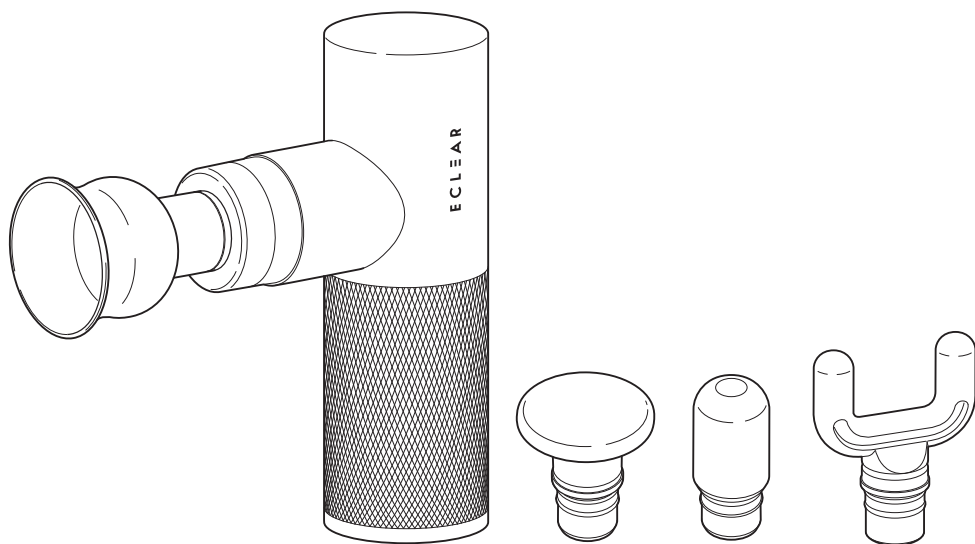
E C L E A R

Refresh Gun

— Sports Care Model —

Manual

HCR-GN02 series



Thank you very much for purchasing this product.

- This manual includes the user guide and precautions for safe handling of the product.
- Please read this Instruction Manual before use.
- This product is not a medical equipment.

Table of Contents

Introduction

Safety Precautions (Be sure to always follow these precautions)	3
Package Contents	7
Names of individual components.....	8
■ Main unit	8
■ Dedicated USB Cable	8

Preparation

Charging	9
■ Power and charging indicator LED.....	9

How to use

How to use	10
Example of use	12

When necessary

Maintenance	13
How to store	13
Disposing of this product.....	14
■ Regarding the recycling of lithium-ion batteries	14
Problem.....	15
Basic Specifications	16

Safety Precautions

(Be sure to always follow these precautions)

To prevent personal injury or damage to property of the user and any other persons, please be sure to observe the precautions outlined below.

■ In the following table, the degree of possible damage or risk caused by misusing this product are categorised and described.

 WARNING	Sections with this heading have contents that “are assumed to have a possibility of death or suffering from serious injuries.”
 CAUTION	Sections with this heading have contents that “have a possibility of suffering from injuries or assumed to have a possibility of property damage only occurring.”

	This symbol refers to things which must not be done, i.e. are “prohibited”.
	This symbol indicates a mandatory action that must be performed.

 WARNING	
	Any person whose condition corresponds to any of the following should consult a doctor prior to use. • People who are using implanted medical electrical devices that are susceptible to electromagnetic interference such as pacemakers • People currently receiving medical treatment from a doctor, especially those who are feeling unwell • Persons with malignant tumours • People with heart disorders • Pregnant women or those who have just given birth • People with metal allergies • People who have perceptual dysfunction arising from severe peripheral circulatory failure due to conditions such as diabetes • People with wounds on their skin • Persons in need of rest • People with a body temperature of 38 °C/100.4 °F or higher (during fever) * Example 1: Acute inflammatory of symptoms (such as fatigue, chills, and blood pressure fluctuation) * Example 2: When feeling weak • People with osteoporosis, or acute (painful) conditions such as a fractured spine, strained or pulled muscles • People with an abnormality in the spine or people with scoliosis • People with disc herniation • Other circumstances where you are aware of a particular physical problem, or are being treated by a medical institution Using this product in these circumstances can lead to accidents or health problems.

⚠ WARNING

	The following people must not use this product: • People whose doctors have prohibited them from massages * Example: those with a blood clot (embolus) disease, a severe aneurysm, acute varicose, various types of dermatitis, or skin infections (including hypodermics inflammation). Using this product may lead to the exacerbation of symptoms.
	Do not use this product for any purpose other than that described in this manual. Also, do not use on the head, face, chest, abdomen, bony areas (such as the elbow and knee), and pubic area. Doing so may cause accidents or injury.
	Do not use the attachments with excessive force. Also, do not use attachments other than those specifically made for this product. Doing so may cause accidents or injury.
	Do not use this product on people who cannot give consent or cannot operate it by themselves. Do not let children use or play with this product. Do not store or use this product where children can reach it. Doing so may lead to accidents, injury, or malfunction. In the event that parts are swallowed, consult a doctor immediately.
	Do not use this product by standing or sitting on the main unit. Doing so may lead to accidents, injury, or malfunction.
	Do not disassemble, repair, or modify the product. Doing so may cause a fire or electric shock.

⚠ CAUTION

	Do not use for more than 10 minutes per day. Also, do not use in one spot for more than 3 minutes. Doing so can lead to accidents or health problems.
	Be sure to hold this product in your hand. Not doing so can lead to accidents, injury, or malfunction.
	If you feel anything unusual during use, stop using immediately and consult a doctor. Continued usage can lead to accidents or health problems.
	After use, turn it off with the power button. Not doing so can lead to accidents, injury, or malfunction.

⚠ CAUTION

	If you find a defect, stop using immediately, turn off the power, and contact the retailer from which you purchased this product. Continued usage can cause accidents or injuries.
	Do not use in the following situations. • When severely fatigued • When under the influence of alcohol • When eczema is flaring up Using this product in these situations can lead to health problems.
	Do not use this product in the 1 hour before or after meals. Using this product then can lead to health problems.
	Do not sleep during use. Doing so may cause accidents or injury.
	Do not use while in your futon (or bed), in a kotatsu (Japanese heated table), or covered by a blanket. Also, do not use it near heating devices, such as a heater, or when smoking. Doing so can cause fires from a rise in motor temperature.
	Do not attach hard objects such as accessories to this product. Doing so can cause injuries.
	Do not drop the product nor subject it to strong impacts. Doing so can cause an electric shock, injury, or malfunction.
	When cleaning, do not use benzene, paint thinner, alcohol or hot water. Doing so may cause discolouration or deformation.
	Do not use this product in places with high humidity, such as bathrooms, and underwater. Such use can cause an electric shock, fire, or malfunction.
	Do not use the product during operation of a car, motorcycle, bicycle, etc. Doing so may cause accidents or problems.
	Avoid touching the charging port with any part of your body such as your hand or finger. Doing so may cause an electric shock or malfunction.
	Do not insert any metallic objects into the charging port. Doing so may generate heat or cause a fire.
	Avoid pulling or bending the USB cable excessively, or placing heavy objects on the cable. Doing so can lead to cable damage or breakage, or lead to a fire or electric shock.

CAUTION

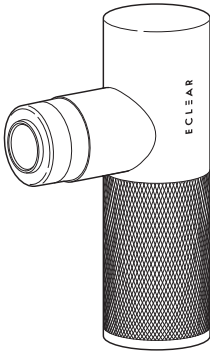
	Do not use if the dedicated USB cable is damaged, or the USB port is loose. Using in such a situation can cause a fire or electric shock.
	Do not charge it using a transformer such as a travel converter. Doing so may generate heat or cause a fire.
	Do not charge it inside a car using the auxiliary power outlet. Doing so can cause fires, heat generation, or malfunction.
	Do not touch the cable with a wet hand. Doing so can cause an electric shock, malfunction, or accident.
	Do not use the dedicated USB cable for purposes other than charging the main unit.
	Never charge or use this product when the main unit is wet. Doing so can cause heat generation, electric shock, or fires.
	Use the product after verifying that the power button operates normally.
	When you are using it for the first time or using it after not using it for a long period of time, please check that it operates correctly according to this instruction manual.
	Before use, make sure there are no cracks or breakage on the main unit and the attachments. These can cause an electric shock, fire, or malfunction.
	When charging, insert the dedicated USB cable fully and securely. Charging without fully inserting the USB terminal can cause fires or electric shocks.
	Do not pull on the cord. Instead hold the connector when removing the dedicated USB cable from the main unit. Pulling the cord can cause an electric shock, short circuit, or malfunction.
	Charge at least once every three months. You will not be able to use it if it is completely discharged.
	If a power failure occurs during charging, stop charging immediately. Not doing so can cause an electric shock, malfunction, or accidents.
	When disposing, follow the instruction from your local municipal government.
	Please make sure to read the Instruction Manual carefully before use. Also, please check the device for any abnormalities before use.
	Keep the main unit clean so that you may use it without problems the next time. Store it away from moisture, high temperatures, and direct sunlight.

Package Contents

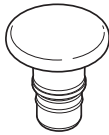
Verify the package to ensure all contents are present prior to using this product. Every effort has been made to ensure proper packaging. However, in the event any shortage or damage is discovered, please contact the retailer from whom you purchased this product.

☒ Verify that all the following items are present in the package prior to using this product.

☐ Main unit



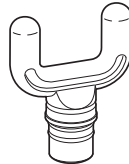
☐ Attachments ×4 types



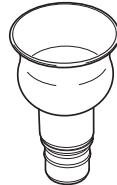
Flat type



1-point
Pinpoint Shiatsu

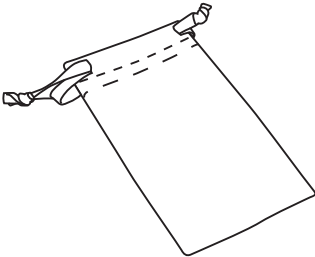


2-point
Pinpoint Shiatsu

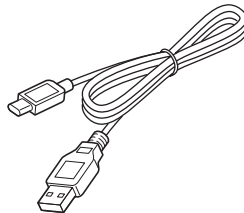


Air tap type

☐ Storage bag



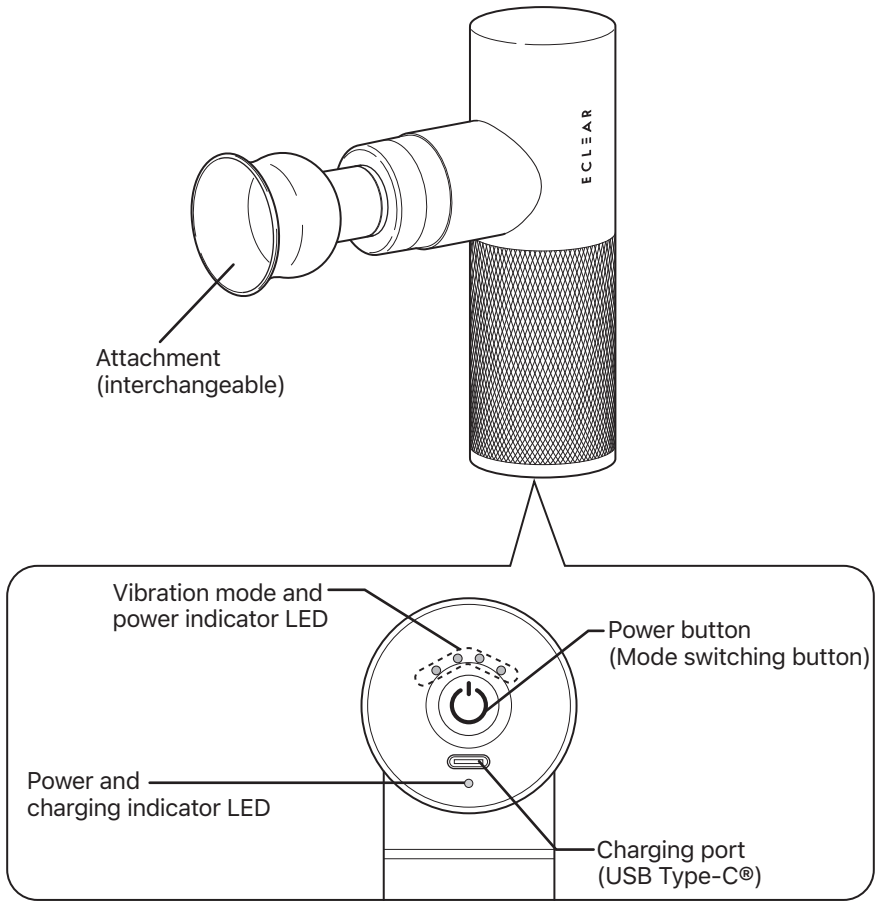
☐ Dedicated USB cable



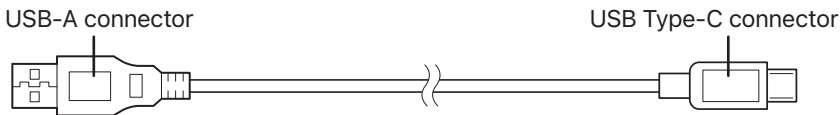
* The AC adapter is not included.

Names of individual components

■ Main unit



■ Dedicated USB Cable

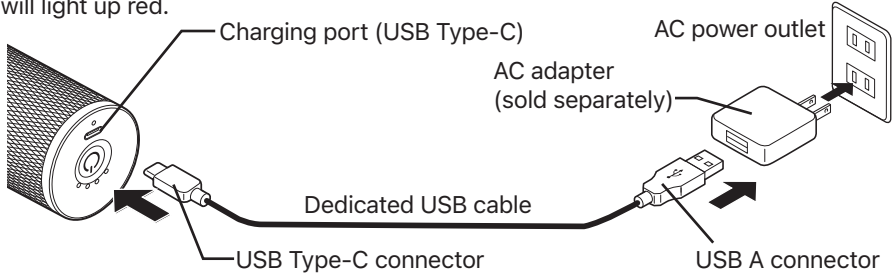


Charging Charging time: Approximately 5 hours

Be sure to fully charge the product prior to using it (immediately after purchasing the product or when the product has not been used for long hours) or when the charge is depleted from use.

1 Connect the rechargeable USB Type-C connector of the dedicated USB cable to charging port (USB Type-C) of this product.

When properly connected, the power and charging indicator LED on the console will light up red.



2 When charging is complete, the power and charging indicator LED will change from red to green.

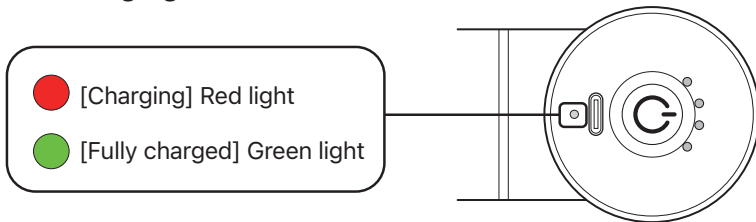
Once charged, remove the dedicated USB cable from the main unit for safety.

3 This product can be used for about 7 hours on 1 charge.



Operation time depends on the mode of operation and environment of use.

■ Power and charging indicator LED



CAUTION

- Use an AC adapter with a USB output of DC 5 V/2 A or more.
 - Using a travel converter or any other power converter to charge this product can cause overheating or fire.
 - Do not charge if the USB cable or the charging port (USB Type-C) of the main unit are wet.
 - This product cannot be used while charging.
 - The operation time will gradually decrease with each charge.
- If the operation time becomes extremely short, the battery has reached its end of life. However, it is not replaceable.

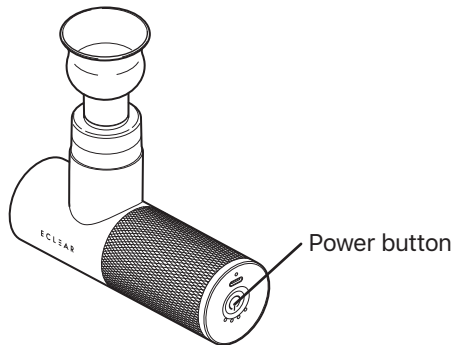
How to use

1 Make sure that the power is off before installing attachments.

The main unit will vibrate slightly when an attachment is installed or removed.

2 Turning the power on

Press and hold the power button for about 2 seconds. The power will turn on and the vibration will start in "Mode 1 (the mode with the weakest vibration)". The power and charging indicator LED will light up and one of the vibration mode / power indicator LED will light up blue.



3 Switching mode

You can switch between modes while the product is in operation by pressing on the power (mode switching) button.

* Whenever the power is turned on, it always starts in "Mode 1 (mode with the weakest vibration)".

• The mode switches in the manner described below each time the power (mode switching) button is pressed.

"Mode 1: 2000 rpm" → "Mode 2: 2500 rpm" → "Mode 3: 3000 rpm" → "Mode 4: 3200 rpm" → "Auto mode: 1000 to 3200 rpm" → "Mode 1: 2000 rpm"...

* "Auto mode": The frequency changes according to how firmly this product is held against your body.



Mode 1:
2000 rpm
(1 blue light)



Mode 2:
2500 rpm
(2 blue lights)



Mode 3:
3000 rpm
(3 blue lights)



Mode 4:
3200 rpm
(4 blue lights)



Auto mode:
1000 to 3200 rpm
(Lights up
one after another)

4 Hold this product against the area of concern on your body.

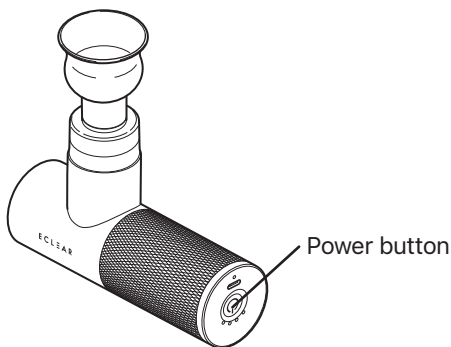
Grasp the handle and hold this product against your skin lightly.

Use in one spot for at most 3 minutes continually.

5 Turning off

Press and hold the power button for about 2 seconds.

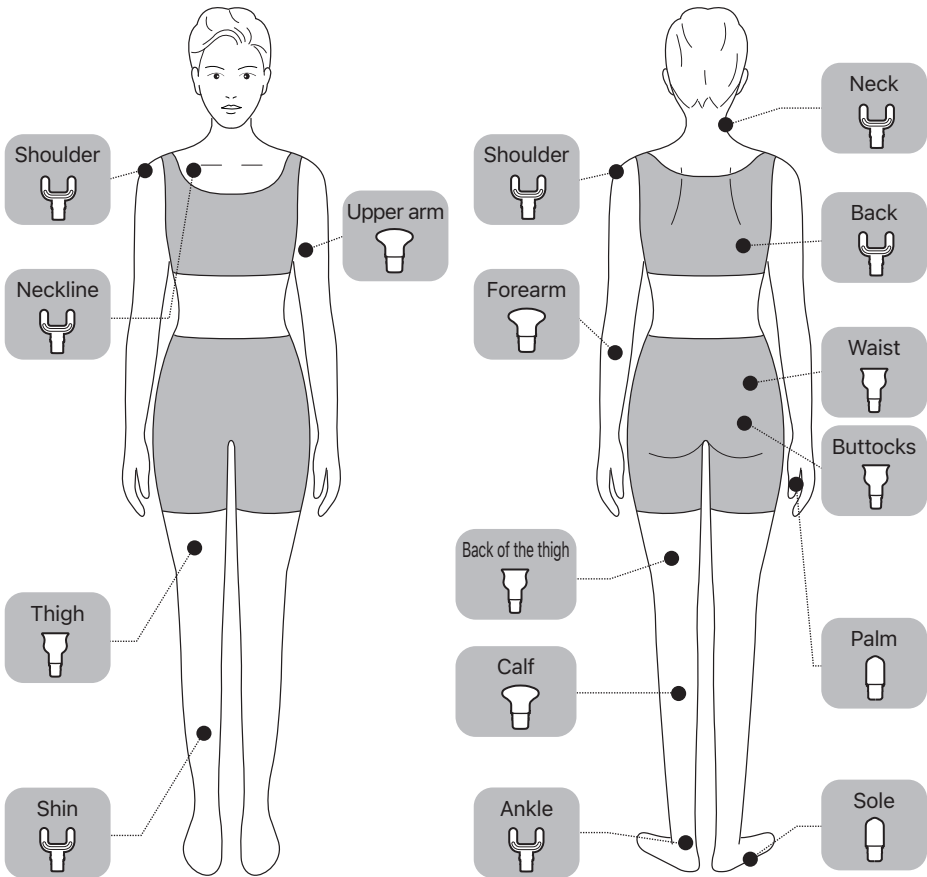
About 10 minutes after turning on the power, the device will turn off automatically.



CAUTION

- If you feel pain when using this product, please use a towel to cushion it.
- When using on bare skin, do not use this product with basic cosmetics, oils, creams and other such products.
- Do not leave the product in a location with high temperatures or humidity, where it is exposed to direct sunlight, or within the reach of small children.
- If excessive force is applied to the vibrating part such as when the attachment is pushed strongly against the body, the vibration will stop for safety. Do not push it strongly against your body.

Example of use



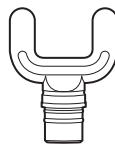
Flat type

Approach the area of concern with a flat surface. Recommended for areas with large muscles and few bones, such as the arms and calves.



Air tap type

It gently massages the muscles by providing soft stimulation using air. The aim is to reproduce the professional technique of striking rhythmically with the palms of both hands held together loosely. This can be used on all muscles after exercising.



2-point Pinpoint Shiatsu

This shape allows two points to be massaged at the same time, massaging the muscles around a bone. Recommended for muscles such as the neckline and trapezius muscles, and around tendons.



1-point Pinpoint Shiatsu

Recommended for narrow areas, such as the hands and soles, and areas where strong stimulation is required since it concentrates on one point.

Maintenance

Please turn off the power before performing maintenance.

- Wipe the main unit and attachments clean with a soft, dry cloth.
If it is very dirty, soak and wring out a soft cloth, wipe it well, and then, wipe it lightly with a dry cloth.

CAUTION

- Be careful to not wet the inside of this product, the charging port (USB Type-C), and the USB cable.
- Do not use paint thinner, benzene, alcohol or hot water.
Using these can cause discolouration or deformation.
- The storage bag cannot be washed.

How to store

- Do not store this product in any of the following places:
 - A place with direct sunlight
 - A place exposed to high temperature, high humidity, water or excess dust
 - Places with a lot of vibration
 - Locations where chemicals are stored or where corrosive gases are generated
- Place the product where it is out of reach of children.
- When not in use for a long period of time, please store fully charged at room temperature (10 to 30 °C/50 to 86 °F) as far as possible.
- Charge this product at least once every three months. It cannot be used if completely discharged (left with 0 battery remaining).



Disposing of this product

■ Regarding the recycling of lithium-ion batteries



Li-ion 00

A lithium-ion battery is built into the product. Lithium-ion batteries are precious resources that can be recycled, so we request for your cooperation in recycling. When disposing, follow the instruction from your local municipal government.

- When disposing of this product, do not remove the battery.
- Do not dispose this product as household waste.

The disposed lithium-ion battery can be damaged inside a garbage truck, cause a short circuit, and lead to a fire or heat generation.

Problem

[illegible]

* If the above methods do not solve the problem, please contact the retailer from whom you purchased this.

Basic Specifications

Brand name	ECLEAR Refresh Gun - Sports Care Model -
Series model number	HCR-GN02
Rated voltage	5 V DC/2 A
Battery	11.1 V/2000 mAh
Charging time	Approximately 5 hours *1
Possible charging cycle	Approximately 300 cycles *2
Operating time	Approximately 4 hours (fully charged, on mode 4, with no force) *2
Timer	10 minutes
Vibration frequency	Mode 1: 2000 rpm, Mode 2: 2500 rpm, Mode 3: 3000 rpm, Mode 4: 3200 rpm, Auto mode: 1000 to 3200 rpm
Connector type	USB Type-C® port
Materials	Main unit: Aluminium Attachments: Silicone rubber, ABS resin, aluminum alloy
Main unit size (W×D×H)	Approximately 92×45×137 mm/3.63×1.78×5.40 in. (main unit only)
Weight	Approximately 475 g/16.8 oz (main unit only)
Accessories	1 each of 4 attachments, 1 dedicated USB cable [cable length approximately 62 cm/24.41 in. (not including connectors)], 1 storage bag
Storage temperature/humidity	Temperature: 5 to 45 °C/41 to 113 °F; humidity: 25 to 75 % RH (without condensation)
Made in	China

*1 Standard when charging fully discharged battery to full power.

*2 Depends on operation and environment.

Check with care		Inspect your refresh gun that you have used for many years!	
	Have you noticed any of the following?	● Abnormal sound or vibration during charging or operation ● Main unit becomes extremely hot ● Main unit is deformed or emits a burning smell	Cease usage To prevent accidents, turn off the power or unplug the dedicated USB cable, and arrange for the dealer to perform an inspection.

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City
www.elecom.co.jp/global/

- ELECOM CO., LTD. owns the copyright of this manual.
- Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
- If you have any concerns or question regarding this manual, please contact the retailer from whom you purchased this product.
- The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
- We shall bear no responsibility for any device failure or malfunction of other devices resulting from the use of this product.
- When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
- The images are for illustration purposes only and may differ from your actual product.
- The company and product names on the packaging and the manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Global Support



www.elecom.co.jp/r/s536

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In “ELECOM CO., LTD. (Japan)”, no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no language other than Japanese is available.
Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty.

Refresh Gun
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, September 3, 2024

ELECOM

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-HCR-GN02_0346_ver.111(engb)

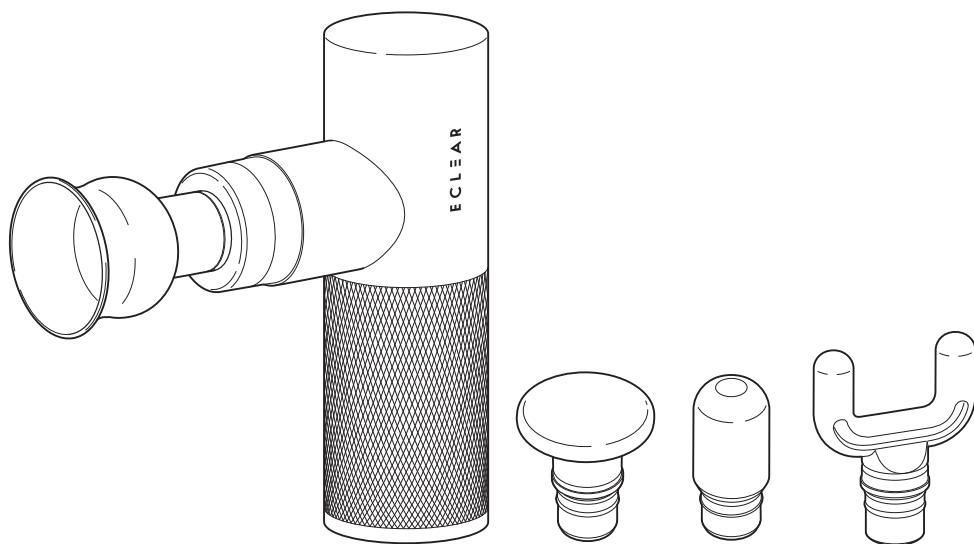
E C L E A R

Refresh Gun

— Model Olahraga —

Manual

Seri HCR-GN02



Terima kasih karena Anda telah membeli produk ini.

- Manual ini mencakup panduan pengguna dan tindakan pencegahan untuk penanganan produk yang aman.
- Bacalah Manual Petunjuk ini sebelum menggunakan produk.
- Produk ini bukan peralatan medis.

Daftar Isi

Pengantar

- Tindakan Pencegahan (Pastikan untuk selalu mengikuti tindakan pencegahan ini.) 3
- Isi Kemasan 7
- Nama-nama setiap komponen 8
 - Unit utama 8
 - Kabel USB Khusus 8

Persiapan

- Mengisi Daya 9
 - LED indikator daya dan pengisian daya 9

Cara penggunaan

- Cara penggunaan 10
- Contoh penggunaan 12

Jika diperlukan

- Pemeliharaan 13
- Cara penyimpanan 13
- Membuang produk ini 14
 - Informasi mengenai daur ulang baterai lithium-ion 14
- Masalah 15
- Spesifikasi Dasar 16

Tindakan Pencegahan

(Pastikan untuk selalu mengikuti tindakan pencegahan ini.)

Untuk mencegah cedera pribadi atau kerusakan properti pengguna dan orang lain, pastikan untuk mengikuti tindakan pencegahan yang diuraikan di bawah ini.

■ Tabel berikut mengelompokkan dan menjelaskan tingkat kemungkinan kerusakan atau risiko yang disebabkan oleh penyalahgunaan produk ini.

 PERINGATAN	Bagian dengan judul ini memiliki konten yang "diasumsikan memiliki kemungkinan kematian atau menderita cedera serius".
 PERHATIAN	Bagian dengan judul ini memiliki konten yang "memiliki kemungkinan menderita cedera atau diasumsikan memiliki kemungkinan kerusakan properti".

	Simbol ini mengacu pada hal-hal yang tidak boleh dilakukan atau "dilarang".
	Simbol ini menandakan bahwa tindakan harus dilakukan.

 PERINGATAN	
	Semua orang yang memiliki salah satu kondisi berikut harus berkonsultasi dengan dokter sebelum menggunakan produk ini. • Orang yang memiliki implan alat listrik medis yang rentan terhadap gangguan elektromagnetik, seperti alat pacu jantung • Orang yang sedang menjalani perawatan medis dari dokter, terutama orang yang merasa tidak sehat • Orang yang memiliki tumor ganas • Orang yang memiliki gangguan jantung • Wanita hamil atau yang baru saja melahirkan • Orang yang memiliki alergi logam • Orang yang memiliki disfungsi persepsi akibat kegagalan peredaran darah perifer yang parah karena kondisi seperti diabetes • Orang yang memiliki luka di kulit • Orang yang membutuhkan istirahat • Orang yang memiliki suhu tubuh 38 °C atau lebih tinggi (selama demam) * Contoh 1: Peradangan akut dengan gejala (seperti kelelahan, menggigil, dan tekanan darah tidak stabil) * Contoh 2: Ketika merasa lemah • Orang yang mengalami osteoporosis, atau kondisi akut (yang menyakitkan) seperti tulang belakang retak, otot tegang atau tertarik • Orang yang memiliki kelainan pada tulang belakang atau skoliosis • Orang yang mengalami hernia diskus • Kondisi lain di mana Anda menyadari adanya masalah fisik tertentu, atau sedang dirawat oleh institusi medis Menggunakan produk ini dalam kondisi demikian dapat menyebabkan kecelakaan atau masalah kesehatan.

PERINGATAN

	Orang-orang berikut tidak boleh menggunakan produk ini: • Orang yang dilarang melakukan pijat oleh dokter mereka * Contoh: orang yang memiliki penyakit penggumpalan darah (emboli), aneurisma akut, varises akut, berbagai jenis dermatitis, atau infeksi kulit (termasuk peradangan hipodermik). Menggunakan produk ini dapat memperparah gejala.
	Jangan menggunakan produk ini untuk tujuan apa pun selain yang dijelaskan dalam manual ini. Selain itu, jangan menggunakan produk ini di kepala, wajah, dada, perut, daerah tulang (seperti siku dan lutut), dan daerah kemaluan. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.
	Jangan menggunakan kepala pijat dengan kekuatan berlebih. Selain itu, jangan menggunakan kepala pijat selain yang dibuat secara khusus untuk produk ini. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.
	Jangan menggunakan produk ini pada orang yang tidak dapat memberikan persetujuan atau tidak dapat mengoperasikannya sendiri. Jangan biarkan anak-anak menggunakan atau bermain dengan produk ini. Jangan menyimpan atau menggunakan produk ini di tempat yang dapat dijangkau anak-anak. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan, cedera, atau kegagalan fungsi. Jika ada bagian yang tertelan, segera konsultasikan dengan dokter.
	Jangan menggunakan produk ini dengan berdiri atau duduk di atas unit utama. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan, cedera, atau kegagalan fungsi.
	Jangan membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi produk ini. Hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

	Jangan menggunakan produk ini selama lebih dari 10 menit per hari. Selain itu, jangan menggunakan produk ini di satu tempat selama lebih dari 3 menit. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan atau masalah kesehatan.
	Pastikan untuk memegang produk ini di tangan Anda. Jika tidak, hal ini dapat menyebabkan kecelakaan, cedera, atau kegagalan fungsi.
	Jika Anda merasakan sesuatu yang tidak biasa saat menggunakan produk ini, segera hentikan penggunaan dan konsultasikan dengan dokter. Penggunaan berkelanjutan dapat menyebabkan kecelakaan atau masalah kesehatan.
	Setelah digunakan, matikan produk ini dengan tombol daya. Jika tidak, hal ini dapat menyebabkan kecelakaan, cedera, atau kegagalan fungsi.

PERHATIAN

	Jika Anda menemukan cacat, segera hentikan penggunaan, matikan daya, dan hubungi penjual tempat Anda membeli produk ini. Penggunaan berkelanjutan dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.
	Jangan menggunakan produk ini dalam situasi berikut. • Ketika sangat lelah • Ketika berada di bawah pengaruh alkohol • Ketika eksem kambuh Menggunakan produk ini dalam situasi tersebut dapat menyebabkan masalah kesehatan.
	Jangan menggunakan produk ini 1 jam sebelum atau sesudah makan. Hal ini dapat menyebabkan masalah kesehatan.
	Jangan tidur saat menggunakan produk ini. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.
	Jangan menggunakan produk ini saat berada di kasur (atau tempat tidur), di dalam kotatsu (meja berpemanas Jepang), atau tertutup selimut. Selain itu, jangan menggunakan produk ini di dekat perangkat pemanas, seperti heater, atau saat merokok. Hal ini dapat menyebabkan kebakaran akibat kenaikan suhu motor.
	Jangan memasang benda keras seperti aksesoris ke produk ini. Hal ini dapat menyebabkan cedera.
	Jangan sampai produk ini jatuh atau terkena benturan keras. Hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, cedera, atau kegagalan fungsi.
	Jangan menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau air panas ketika membersihkan. Hal ini dapat menyebabkan perubahan warna atau bentuk.
	Jangan menggunakan produk ini di tempat dengan kelembapan tinggi, seperti kamar mandi, dan di bawah air. Hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, atau kegagalan fungsi.
	Jangan menggunakan produk ini saat mengemudikan mobil, sepeda motor, sepeda, dan sebagainya. Hal ini dapat menyebabkan kecelakaan atau masalah.
	Hindari menyentuh port pengisian daya dengan bagian tubuh mana pun seperti tangan atau jari Anda. Hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik atau kegagalan fungsi.
	Jangan memasukkan benda logam apa pun ke dalam port pengisian daya. Hal ini dapat menimbulkan panas atau menyebabkan kebakaran.
	Hindari menarik atau menekuk kabel USB secara berlebihan, atau meletakkan benda berat di atas kabel. Hal ini dapat menyebabkan kabel rusak atau putus, atau menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

PERHATIAN

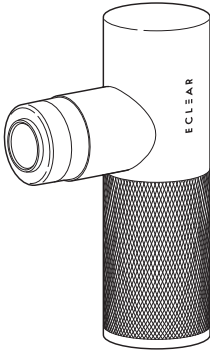
	Jangan menggunakan produk ini jika kabel USB khusus rusak atau port USB longgar. Hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
	Jangan mengisi daya menggunakan transformator seperti konverter perjalanan. Hal ini dapat menimbulkan panas atau menyebabkan kebakaran.
	Jangan mengisi daya di dalam mobil menggunakan stopkontak tambahan. Hal ini dapat menyebabkan kebakaran, menimbulkan panas, atau kegagalan fungsi.
	Jangan menyentuh kabel dengan tangan basah. Hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kegagalan fungsi, atau kecelakaan.
	Jangan menggunakan kabel USB khusus untuk tujuan selain mengisi daya unit utama.
	Jangan pernah mengisi daya atau menggunakan produk ini saat unit utama basah. Hal ini dapat menimbulkan panas, menyebabkan sengatan listrik, atau kebakaran.
	Gunakan produk ini setelah memastikan tombol daya berfungsi dengan normal.
	Ketika menggunakan produk ini untuk pertama kali atau setelah lama tidak digunakan, periksa apakah produk ini berfungsi dengan benar sesuai dengan manual petunjuk ini.
	Sebelum digunakan, pastikan tidak ada retakan atau kerusakan pada unit utama dan kepala pijat. Hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, atau kegagalan fungsi.
	Saat mengisi daya, masukkan kabel USB khusus sepenuhnya dengan aman. Mengisi daya tanpa memasukkan terminal USB sepenuhnya dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.
	Jangan menarik kabel. Sebagai gantinya, pegang konektor saat melepas kabel USB khusus dari unit utama. Menarik kabel dapat menyebabkan sengatan listrik, korsleting, atau kegagalan fungsi.
	Isi daya setidaknya setiap tiga bulan. Anda tidak akan dapat menggunakan produk ini jika dayanya benar-benar habis.
	Jika terjadi kegagalan daya selama pengisian, segera hentikan pengisian daya. Jika tidak, hal ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kegagalan fungsi, atau kecelakaan.
	Saat membuang produk ini, ikuti petunjuk dari pemerintah kota setempat.
	Pastikan untuk membaca manual petunjuk dengan saksama sebelum menggunakan produk ini. Selain itu, periksa apakah ada kelainan pada perangkat sebelum digunakan.
	Jagalah unit utama tetap bersih agar Anda dapat menggunakannya tanpa masalah di lain waktu. Simpan produk ini jauh dari kelembapan, suhu tinggi, dan sinar matahari langsung.

Isi Kemasan

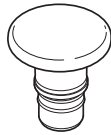
Periksa kemasan untuk memastikan semua isinya lengkap sebelum menggunakan produk ini. Pengemasan telah diupayakan sebaik mungkin. Namun, jika terdapat kekurangan atau kerusakan, silakan hubungi penjual tempat Anda membeli produk ini.

☒ Pastikan bahwa semua item berikut ada di dalam kemasan sebelum menggunakan produk ini.

☐ Unit utama



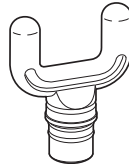
☐ 4 jenis kepala pijat



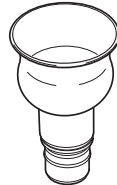
Ujung datar



Pinpoint
Shiatsu 1 ujung

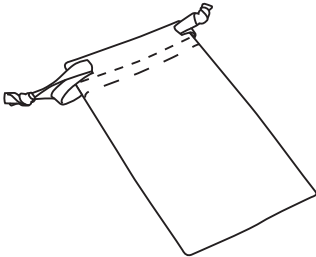


Pinpoint
Shiatsu 2 ujung

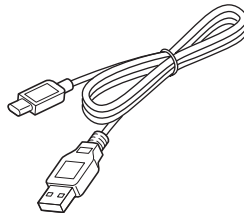


Ujung air tap

☐ Tas penyimpanan



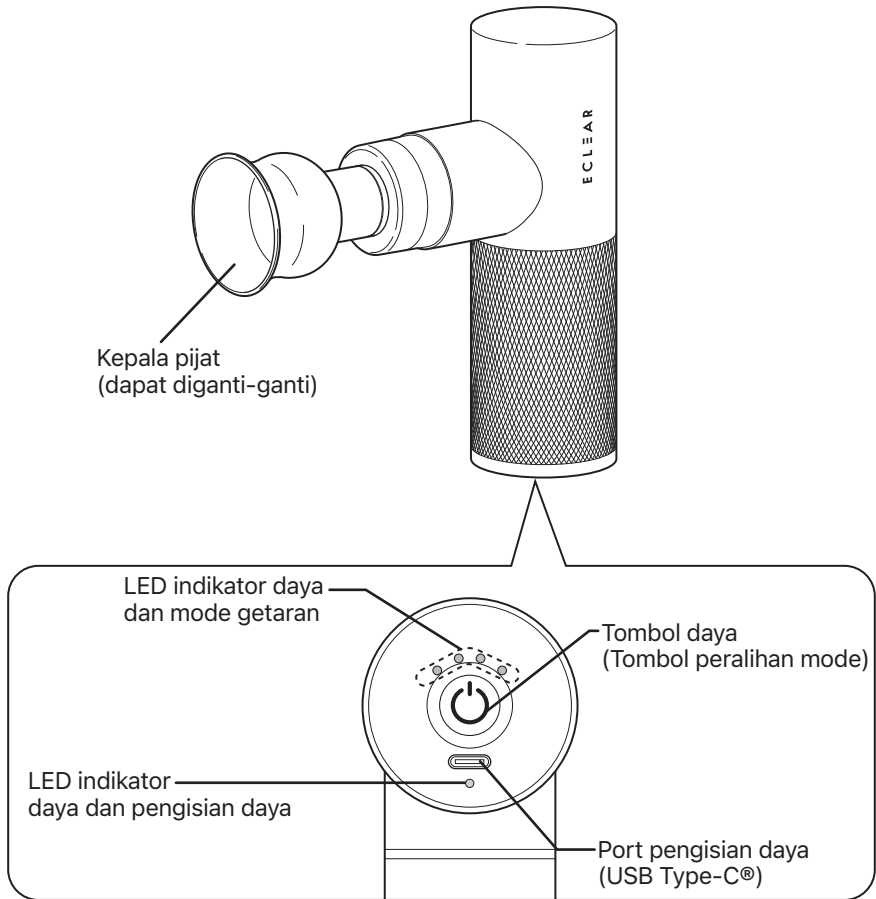
☐ Kabel USB khusus



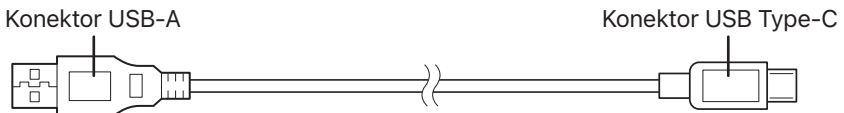
* Adaptor AC tidak disertakan.

Nama-nama setiap komponen

■ Unit utama



■ Kabel USB Khusus

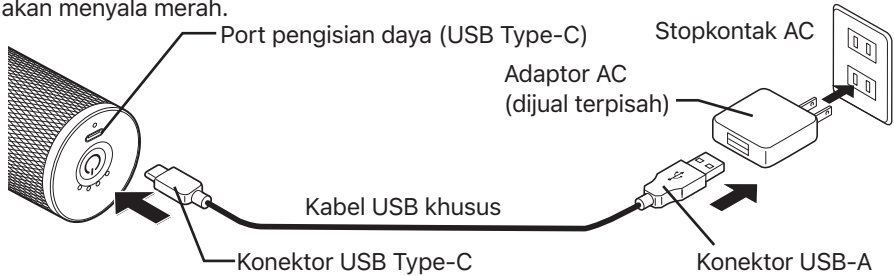


Mengisi Daya Waktu pengisian baterai: Kira-kira 5 jam

Pastikan untuk mengisi penuh produk ini sebelum menggunakannya (segera setelah membeli produk atau ketika produk tidak digunakan selama berjam-jam) atau ketika daya habis akibat penggunaan.

1 Sambungkan konektor USB Type-C yang dapat diisi ulang dari kabel USB khusus ke port pengisian daya (USB Type-C) produk ini.

Saat terhubung dengan benar, LED indikator daya dan pengisian daya di konsol akan menyala merah.



2 Saat pengisian daya selesai, LED indikator daya dan pengisian daya akan berubah dari merah menjadi hijau.

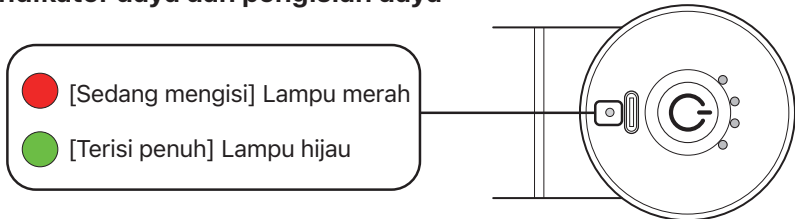
Setelah pengisian daya selesai, lepaskan kabel USB khusus dari unit utama demi keamanan.

Produk ini dapat digunakan selama kira-kira 7 jam dengan sekali pengisian daya.



Waktu pengoperasian tergantung pada mode pengoperasian dan lingkungan penggunaan.

■ LED indikator daya dan pengisian daya



PERHATIAN

- Gunakan adaptor AC dengan output USB DC 5 V/2 A atau lebih.
- Menggunakan konverter perjalanan atau konverter daya lainnya untuk mengisi daya produk ini dapat menyebabkan panas berlebih atau kebakaran.
- Jangan mengisi daya jika kabel USB atau port pengisian daya (USB Type-C) dari unit utama basah.
- Produk ini tidak dapat digunakan saat mengisi daya.
- Waktu pengoperasian akan berkurang secara bertahap dengan setiap pengisian daya.

Jika waktu pengoperasian menjadi sangat singkat, artinya baterai telah mencapai akhir masa pakainya. Namun, baterai tidak dapat diganti.

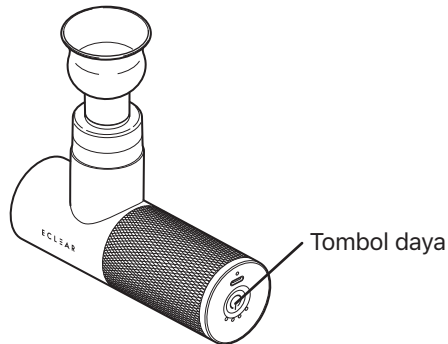
Cara penggunaan

1 Pastikan untuk mematikan daya sebelum memasang kepala pijat.

Unit utama akan bergetar sedikit saat kepala pijat dipasang atau dilepas.

2 Nyalakan daya

Tekan dan tahan tombol daya selama sekitar 2 detik. Produk akan menyala dan getaran akan dimulai dalam "Mode 1 (mode dengan getaran terlemah)". LED indikator daya dan pengisian daya akan menyala dan salah satu LED indikator daya / mode getaran akan menyala biru.



3 Mode peralihan

Anda dapat beralih mode saat produk sedang beroperasi dengan menekan tombol daya (mode peralihan).

* Setiap kali produk dinyalakan, getaran akan selalu dimulai dalam "Mode 1 (mode dengan getaran terlemah)".

* Mode akan berubah dengan cara yang dijelaskan di bawah ini setiap kali tombol daya (mode peralihan) ditekan.

Mode 1: 2000 rpm → Mode 2: 2500 rpm → Mode 3: 3000 rpm → Mode 4: 3200 rpm → Mode otomatis: 1000 hingga 3200 rpm → Mode 1: 2000 rpm...

* "Mode otomatis": Frekuensi akan berubah sesuai dengan seberapa kuat produk ini menekan tubuh Anda.



Mode 1:
2000 rpm
(1 lampu biru)



Mode 2:
2500 rpm
(2 lampu biru)



Mode 3:
3000 rpm
(3 lampu biru)



Mode 4:
3200 rpm
(4 lampu biru)



Mode otomatis:
1000 hingga
3200 rpm
(Menyala
satu per satu)

4 Tekan produk ini pada area tubuh yang diinginkan.

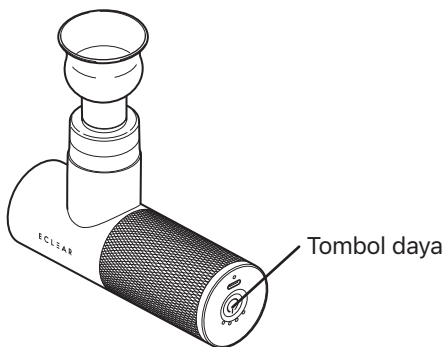
Gunakan pegangan dan tekan produk ini pada kulit Anda dengan ringan.

Gunakan di satu tempat paling lama 3 menit secara terus-menerus.

5 Mematikan

Tekan dan tahan tombol daya selama sekitar 2 detik.

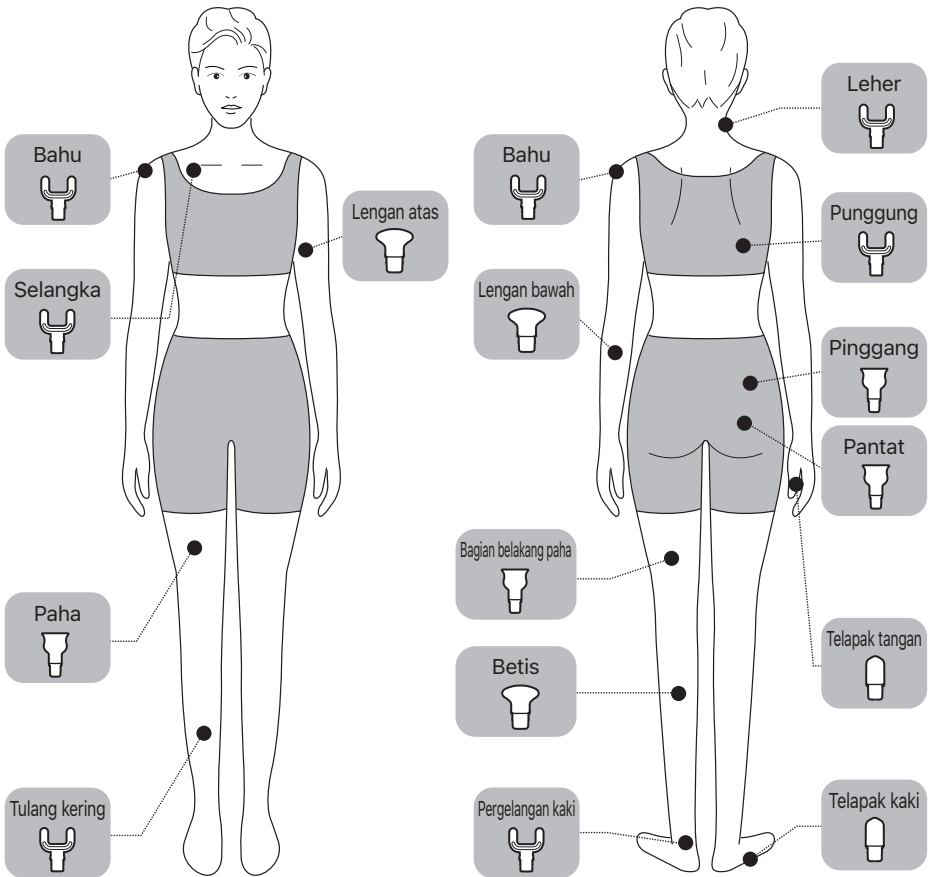
Sekitar 10 menit setelah menyalakan daya, perangkat akan mati secara otomatis.



PERHATIAN

- Jika Anda merasa sakit saat menggunakan produk ini, gunakan handuk sebagai alas tubuh.
- Jika digunakan secara langsung pada kulit, jangan menggunakan produk ini bersama kosmetik dasar, minyak, krim, dan produk sejenis lainnya.
- Jangan meninggalkan produk ini di lokasi yang memiliki suhu atau kelembapan tinggi, terkena sinar matahari langsung, atau dalam jangkauan anak kecil.
- Jika gaya yang berlebihan diberikan pada bagian yang bergetar, misalnya ketika kepala pijat menekan tubuh dengan kuat, maka getaran akan berhenti demi keamanan. Jangan terlalu kuat menekan produk ini pada tubuh Anda.

Contoh penggunaan



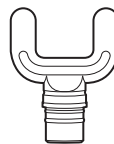
Ujung datar

Memijat area yang diinginkan dengan ujung yang datar. Disarankan untuk area yang memiliki otot besar dan sedikit tulang, seperti lengan dan betis.



Ujung air tap

Kepala pijat ini memijat otot dengan lembut dengan memberikan stimulasi lembut menggunakan udara. Tujuannya adalah untuk meniru teknik profesional yang memijat secara berirama menggunakan kedua telapak tangan yang disatukan secara longgar. Produk ini dapat digunakan pada semua otot setelah berolahraga.



Pinpoint Shiatsu 2 ujung

Kepala pijat ini memungkinkan dua titik untuk dipijat secara bersamaan, memijat otot-otot di sekitar tulang. Disarankan untuk otot-otot seperti otot selangka dan trapezius, serta di sekitar tendon.



Pinpoint Shiatsu 1 ujung

Disarankan untuk area yang sempit, seperti telapak tangan dan telapak kaki, serta area yang membutuhkan stimulasi kuat karena kepala pijat ini berkonsentrasi pada satu titik.

Pemeliharaan

Matikan daya sebelum melakukan pemeliharaan.

- Bersihkan unit utama dan kepala pijat dengan kain kering yang lembut. Jika sangat kotor, rendam dan peras kain yang lembut, bersihkan dengan baik, lalu seka dengan kain kering.

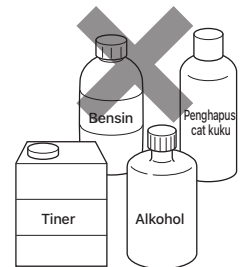


PERHATIAN

- Hati-hati agar bagian dalam produk ini, port pengisian daya (USB Type-C), dan kabel USB tidak basah.
- Jangan menggunakan tiner, bensin, alkohol, atau air panas. Hal ini dapat menyebabkan perubahan warna atau bentuk.
- Tas penyimpanan tidak dapat dicuci.

Cara penyimpanan

- Jangan menyimpan produk ini di tempat-tempat berikut:
 - Tempat yang terkena sinar matahari langsung
 - Tempat yang memiliki suhu tinggi, kelembapan tinggi, air atau debu berlebih
 - Tempat dengan getaran yang tinggi
 - Tempat menyimpan bahan kimia atau tempat yang menghasilkan gas korosif
- Letakkan produk ini di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jika tidak digunakan untuk waktu yang lama, simpan produk ini dengan daya penuh pada suhu kamar (10 hingga 30 °C) sejauh mungkin.
- Isi daya produk ini setidaknya setiap tiga bulan. Produk ini tidak dapat digunakan jika dayanya benar-benar habis (baterai tersisa 0).



Membuang produk ini

■ Informasi mengenai daur ulang baterai lithium-ion



Li-ion 00

Baterai lithium-ion terpasang di dalam produk. Baterai lithium-ion adalah sumber daya berharga yang dapat didaur ulang, jadi kami meminta kerja sama Anda dalam daur ulang. Saat membuang produk ini, ikuti petunjuk dari pemerintah kota setempat.

- Saat membuang produk ini, jangan melepaskan baterainya.
- Jangan membuang produk ini sebagai limbah rumah tangga.

Baterai lithium-ion yang dibuang dapat menyebabkan bagian dalam truk sampah rusak, korsleting, dan kebakaran atau menimbulkan panas.

Masalah

[illegible]

* Jika cara di atas tidak menyelesaikan masalah, silakan hubungi penjual tempat Anda membeli produk ini.

Spesifikasi Dasar

Nama merek	ECLEAR Refresh Gun - Model Olahraga -
Nomor model seri	HCR-GN02
Voltase	5 V DC/2 A
Baterai	11.1 V/2000 mAh
Waktu pengisian baterai	Kira-kira 5 jam *1
Kemungkinan siklus pengisian daya	Kira-kira 300 siklus *2
Waktu pengoperasian	Kira-kira 4 jam (terisi penuh, pada mode 4, tanpa tekanan) *2
Pengatur waktu	10 menit
Frekuensi getaran	Mode 1: 2000 rpm, Mode 2: 2500 rpm, Mode 3: 3000 rpm, Mode 4: 3200 rpm, Mode otomatis: 1000 hingga 3200 rpm
Jenis konektor	Port USB Type-C®
Bahan	Badan utama: Aluminium Kepala Pijat: Karet silikon, resin ABS, paduan aluminium
Ukuran unit utama (P x L x T)	Kira-kira 92 x 45 x 137 mm (hanya unit utama)
Berat	Kira-kira 475 g (hanya unit utama)
Aksesori	4 kepala pijat (masing-masing satu), 1 kabel USB khusus (panjang kabel kira-kira 62 cm, tidak termasuk konektor) 1 tas penyimpanan
Suhu/kelembapan penyimpanan	Suhu: 5 hingga 45 °C; Kelembapan: relatif 25% sampai 75% (tanpa kondensasi)
Buatan	China

*1 Standar saat mengisi daya baterai yang sepenuhnya habis hingga penuh.

*2 Tergantung pada pengoperasian dan lingkungan.

Periksa dengan hati-hati		Periksa refresh gun yang telah Anda gunakan selama bertahun-tahun!	
	Pernahkah Anda mengalami salah satu masalah berikut?	• Suara atau getaran yang tidak normal selama pengisian daya atau pengoperasian • Unit utama menjadi sangat panas • Unit utama berubah bentuk atau mengeluarkan bau terbakar	
		Untuk mencegah kecelakaan, matikan daya atau cabut kabel USB khusus, lalu mintalah dealer untuk melakukan inspeksi.	

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City
www.elecom.co.jp/global/

- ELECOM CO., LTD. memiliki hak cipta atas manual ini.
- Dilarang menyalin dan/atau mereproduksi semua atau sebagian dari manual ini secara tidak sah.
- Jika Anda memiliki kekhawatiran atau pertanyaan apa pun tentang manual ini, silakan hubungi penjual tempat Anda membeli produk ini.
- Spesifikasi dan tampilan produk ini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya untuk tujuan peningkatan produk.
- Kami tidak bertanggung jawab atas kegagalan perangkat atau kegagalan fungsi perangkat lain yang timbul akibat penggunaan produk ini.
- Saat produk diekspor, harap periksa dengan saksama semua peraturan ekspor negara asal.
- Gambar-gambar yang tertera hanyalah untuk ilustrasi dan mungkin berbeda dari produk asli.
- Nama perusahaan dan nama produk pada kemasan dan manual adalah, secara umum, merek dagang atau merek dagang terdaftar dari masing-masing perusahaan.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Dukungan Global



www.elecom.co.jp/r/s536

Pelanggan yang membeli di luar Jepang harus menghubungi penjual setempat di negara pembelian untuk pertanyaan apa pun. Dukungan pelanggan di "ELECOM CO., LTD. (Jepang)" tidak tersedia untuk pertanyaan mengenai pembelian atau penggunaan di/dari negara lain selain Jepang. Selain itu, tidak tersedia bahasa lain selain bahasa Jepang. Penggantian akan dilakukan sesuai dengan ketentuan garansi ELECOM.

Refresh Gun
Manual, Tindakan Pencegahan, dan Kepatuhan terhadap Peraturan
Edisi ke-1, 3 September 2024

ELECOM

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-HCR-GN02_0346_ver.111(id)

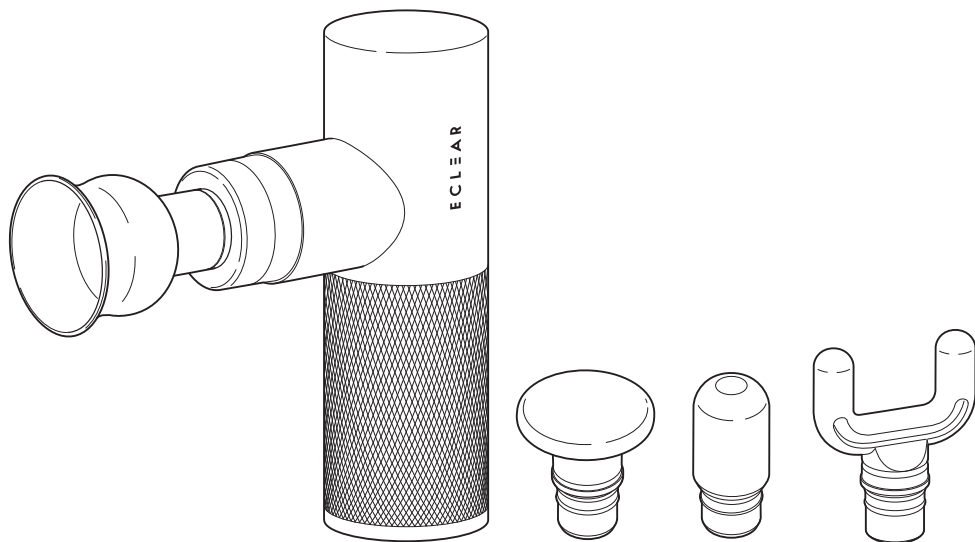
E C L E A R

Refresh Gun

— Model Penjagaan Sukan —

Manual

Siri HCR-GN02



Terima kasih kerana membeli produk ini.

- Manual ini menyertakan panduan pengguna dan langkah berjaga-jaga untuk pengendalian produk yang selamat.
- Sila baca Manual Arahan ini sebelum menggunakan.
- Produk ini bukan peralatan perubatan.

Jadual Kandungan

Pengenalan

Langkah Berjaga-jaga keselamatan (Pastikan anda sentiasa mematuhi langkah berjaga-jaga ini.) 3

Kandungan Pakej.....7

Nama-nama komponen individu 8

 ■ Unit utama8

 ■ Kabel USB Khas8

Persiapan

Mengecas 9

 ■ LED penanda kuasa dan pengecasan9

Cara menggunakan

Cara menggunakan10

Contoh penggunaan.....12

Apabila perlu

Penyenggaraan.....13

Cara menyimpan.....13

Melupuskan produk ini14

 ■ Mengenai pengitaran semula bateri lithium-ion.....14

Masalah.....15

Spesifikasi Asas.....16

Langkah Berjaga-jaga keselamatan

(Pastikan anda sentiasa mematuhi langkah berjaga-jaga ini.)

Bagi mengelakkan kecederaan peribadi atau kerosakan kepada harta benda pengguna dan orang lain, sila patuhi langkah berjaga-jaga yang digariskan di bawah.

■ Dalam jadual berikut, tahap kerosakan yang mungkin terjadi atau risiko yang disebabkan oleh penyalahgunaan produk ini dikategorikan dan diterangkan.

 AMARAN	Bahagian dengan tajuk ini mempunyai kandungan yang "diandaikan mempunyai kemungkinan kematian atau mengalami kecederaan serius."
 AWAS	Bahagian dengan tajuk ini mempunyai kandungan yang "mempunyai kemungkinan mengalami kecederaan atau diandaikan mempunyai kemungkinan berlaku kerosakan harta benda sahaja."

	Simbol ini merujuk kepada perkara-perkara yang tidak boleh dilakukan, iaitu "dilarang".
	Simbol ini menandakan tindakan wajib yang mesti dilakukan.

 AMARAN	
	Individu yang mengalami mana-mana keadaan yang berikut harus mendapatkan nasihat doktor sebelum menggunakan. • Orang yang menggunakan alat implan elektrik perubatan yang mudah terdedah kepada gangguan elektromagnet seperti perentak jantung • Orang yang sedang menerima rawatan perubatan daripada doktor, terutamanya mereka yang berasa tidak sihat • Orang yang mempunyai tumor malignan • Orang yang menghidap masalah jantung • Wanita hamil atau mereka yang baru melahirkan anak • Orang yang mempunyai alahan terhadap logam • Orang yang mengalami masalah fungsi persepsi yang timbul daripada kegagalan peredaran darah periferai yang teruk disebabkan penyakit seperti kencing manis • Orang yang mempunyai luka pada kulit mereka • Orang yang memerlukan rehat • Orang yang mempunyai suhu badan 38°C atau lebih tinggi (semasa demam) * Contoh 1: Simptom keradangan akut (seperti keletihan, menggigil, dan tekanan darah yang turun naik) * Contoh 2: Apabila berasa lemah • Orang yang menghidap osteoporosis, atau penyakit akut (sangat sakit) seperti retak tulang belakang, otot kejang atau tegang • Orang yang menghidap skoliosis atau mempunyai tulang belakang yang tidak normal • Orang yang menghidap herniasi cakera • Keadaan lain di mana anda menyedari tentang masalah fizikal tertentu, atau sedang dirawat oleh institusi perubatan Menggunakan produk ini dalam keadaan-keadaan ini boleh menyebabkan kemalangan atau masalah kesihatan.

AMARAN

	Orang-orang berikut tidak boleh menggunakan produk ini: • Orang yang doktornya melarang mereka berurut * Contoh: mereka yang menghidap penyakit darah beku (embolus), aneurisme teruk, varikos akut, pelbagai jenis dermatitis, atau jangkitan kulit (termasuk keradangan hipodermik). Menggunakan produk ini boleh menyebabkan simptom menjadi lebih teruk.
	Jangan gunakan produk ini untuk sebarang tujuan selain daripada yang diterangkan dalam manual ini. Selain itu, jangan gunakan di kepala, muka, dada, perut, bahagian bertulang (seperti siku dan lutut), dan bahagian kemaluan. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.
	Jangan gunakan komponen tambahan dengan tekanan yang berlebihan. Selain itu, jangan gunakan komponen tambahan selain yang dibuat khusus untuk produk ini. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.
	Jangan gunakan produk ini pada orang yang tidak boleh memberi persetujuan atau tidak boleh mengendalikannya sendiri. Jangan biarkan kanak-kanak menggunakan atau bermain dengan produk ini. Jangan simpan atau gunakan produk ini di mana kanak-kanak boleh mencapainya. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan, kecederaan, atau kerosakan. Sekiranya terdapat bahagian yang tertelan, segera berjumpa doktor.
	Jangan gunakan produk ini dengan berdiri atau duduk di atas unit utama. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan, kecederaan, atau kerosakan.
	Jangan membuka bahagian-bahagian, membaiki, atau mengubah suai produk ini. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik.

AWAS

	Jangan gunakan lebih daripada 10 minit sehari. Juga, jangan gunakan di satu bahagian lebih daripada 3 minit. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan atau masalah kesihatan.
	Pastikan anda memegang produk ini dalam tangan anda. Tidak melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan, kecederaan, atau kerosakan.
	Jika anda merasa sesuatu yang ganjil semasa menggunakan, segera hentikan penggunaan dan berjumpa doktor. Penggunaan berterusan boleh menyebabkan kemalangan atau masalah kesihatan.
	Selepas digunakan, matikannya dengan butang kuasa. Tidak melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan, kecederaan, atau kerosakan.
	Jika anda terlihat sebarang kecacatan, segera hentikan penggunaan, matikan kuasa, dan hubungi peruncit di mana anda membeli produk ini. Penggunaan berterusan boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.

AWAS

	Jangan gunakan dalam situasi berikut. • Apabila terlalu letih • Apabila berada di bawah pengaruh alkohol • Apabila ekzema sedang merebak Menggunakan produk ini dalam situasi ini boleh menyebabkan masalah kesihatan.
	Jangan gunakan produk ini dalam 1 jam sebelum atau selepas makan. Menggunakan produk ini pada waktu-waktu tersebut boleh menyebabkan masalah kesihatan.
	Jangan tidur semasa menggunakan. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.
	Jangan gunakan semasa di futon (atau katil) anda, di kotatsu (meja Jepun yang dipanaskan), atau semasa berselimut. Juga, jangan gunakannya berhampiran alat memanas, seperti pemanas, atau semasa merokok. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran akibat kenaikan suhu motor.
	Jangan pasang objek keras seperti aksesori pada produk ini. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kecederaan.
	Jangan jatuhkan produk ini atau mendedahkannya kepada impak yang kuat. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik, kecederaan, atau kerosakan.
	Semasa membersihkan, jangan gunakan benzena, pencair cat, alkohol atau air panas. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan perubahan warna atau perubahan bentuk.
	Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat berkelembapan tinggi, seperti bilik mandi, dan di bawah air. Penggunaan sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik, kebakaran, atau kerosakan.
	Jangan gunakan produk semasa mengendalikan kereta, motosikal, basikal, dsb. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kemalangan atau masalah.
	Elakkan menyentuh port pengecasan dengan mana-mana bahagian tubuh anda seperti tangan atau jari anda. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik atau kerosakan.
	Jangan masukkan sebarang objek logam ke dalam port pengecasan. Melakukan sedemikian boleh menjana haba atau menyebabkan kebakaran.
	Elakkan menarik atau membengkokkan kabel USB secara berlebihan, atau meletakkan objek berat di atas kabel. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kabel rosak atau pecah, atau menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik.
	Jangan gunakan jika kabel USB khas rosak, atau port USB longgar. Menggunakan dalam keadaan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik.

AWAS

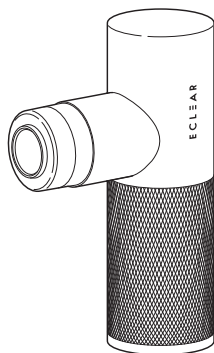
	Jangan mengecas menggunakan 'transformer' seperti 'travel converter'. Melakukan sedemikian boleh menjana haba atau menyebabkan kebakaran.
	Jangan mengecasnya di dalam kereta menggunakan soket kuasa tambahan. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan kebakaran, penjaan haba, atau kerosakan.
	Jangan sentuh kabel dengan tangan yang basah. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik, kerosakan atau kemalangan.
	Jangan gunakan kabel USB khas bagi tujuan selain mengecas unit utama.
	Jangan mengecas atau menggunakan produk ini apabila unit utama basah. Melakukan sedemikian boleh menyebabkan penjaan haba, renjatan elektrik, atau kebakaran.
	Gunakan produk selepas mengesahkan bahawa butang kuasa beroperasi dengan normal.
	Apabila anda menggunakannya untuk kali pertama atau selepas tidak menggunakannya untuk jangka masa yang panjang, sila periksa jika ia beroperasi dengan betul mengikut manual arahan ini.
	Sebelum menggunakan, pastikan tiada keretakan atau kerosakan pada unit utama dan komponen tambahan. Ini boleh menyebabkan renjatan elektrik, kebakaran, atau kerosakan.
	Semasa mengecas, masukkan kabel USB khas sepenuhnya dan dengan selamat. Mengecas tanpa memasukkan sepenuhnya terminal USB boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik.
	Jangan menarik kord. Sebaliknya pegang kabel sambungan semasa menanggalkan kabel USB khas dari unit utama. Menarik kord boleh menyebabkan renjatan elektrik, litar pintas, atau kerosakan.
	Cas sekurang-kurangnya sekali setiap tiga bulan. Anda tidak boleh menggunakannya jika ia dinyahcas sepenuhnya.
	Jika bekalan elektrik terputus semasa mengecas, segera hentikan pengecasan. Tidak melakukan sedemikian boleh menyebabkan renjatan elektrik, kerosakan atau kemalangan.
	Apabila melupuskan, ikut arahan daripada pemerintah perbandaran tempatan anda.
	Sila pastikan anda membaca Manual Arahan dengan teliti sebelum menggunakan. Juga, sila periksa alat untuk sebarang keganjilan sebelum menggunakan.
	Pastikan unit utama bersih supaya anda boleh menggunakannya tanpa masalah selepas itu. Simpan jauh dari kelembapan, suhu tinggi, dan sinar matahari langsung.

Kandungan Pakej

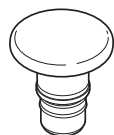
Periksa pakej untuk memastikan semua kandungan ada sebelum menggunakan produk ini. Segala usaha telah dilakukan untuk memastikan pembungkusan yang betul. Bagaimanapun, sekiranya terdapat sebarang kekurangan atau kerosakan, sila hubungi peruncit di mana anda membeli produk ini.

☒ Sahkan bahawa semua barangan berikut terdapat dalam pakej sebelum menggunakan produk ini.

☐ Unit utama



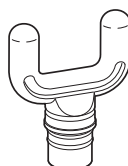
☐ Komponen tambahan ×4 jenis



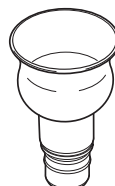
Jenis leper



Pinpoint
Shiatsu 1-titik

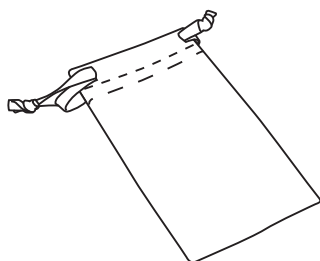


Pinpoint
Shiatsu 2-titik

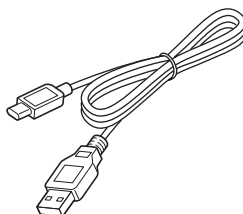


Jenis ketuk udara

☐ Beg simpanan



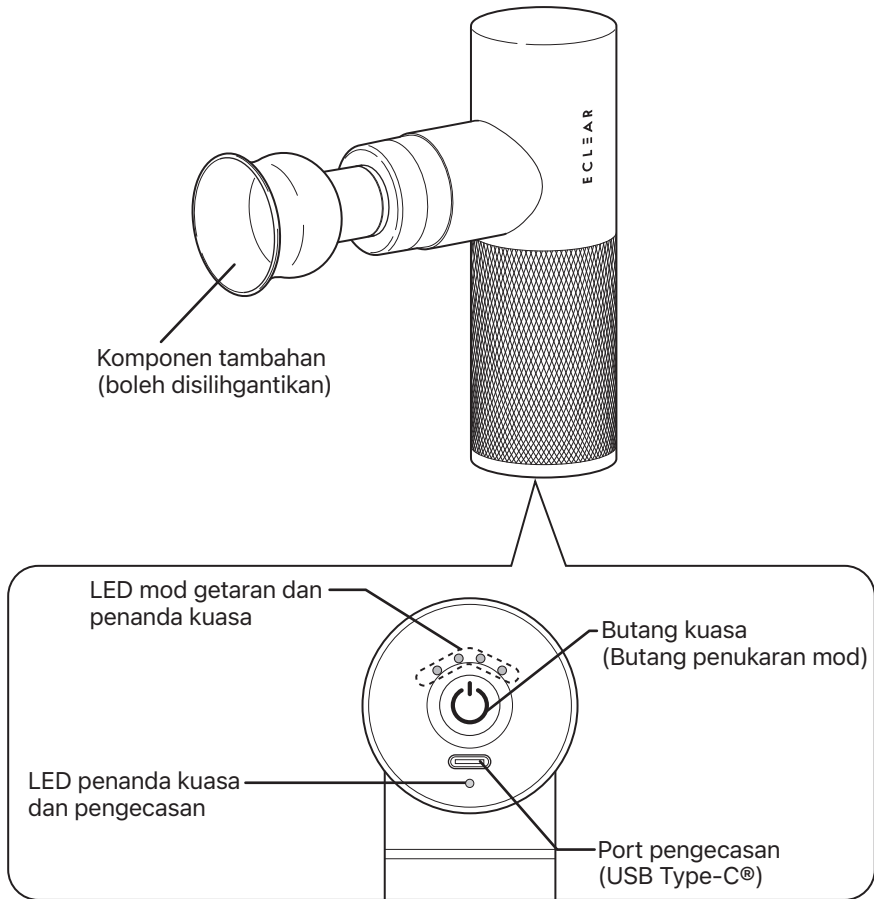
☐ Kabel USB Khas



* Plag penyesuai AC tidak disertakan.

Nama-nama komponen individu

■ Unit utama



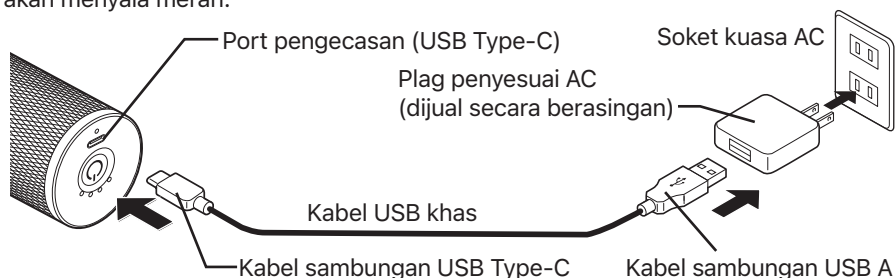
■ Kabel USB Khas



Mengecas Masa pengecasan: Kira-kira 5 jam

Pastikan anda mengecas produk sepenuhnya sebelum menggunakan (sejurus selepas membeli produk atau apabila produk sudah lama tidak digunakan) atau apabila cas telah habis digunakan.

- 1 Sambungkan kabel sambungan USB Type-C yang boleh dicas semula daripada kabel USB khas ke port pengecasan (USB Type-C) produk ini.** Apabila disambung dengan betul, LED penanda kuasa dan pengecasan pada konsol akan menyala merah.

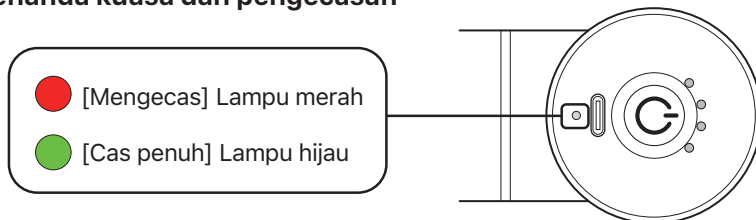


- 2 Apabila pengecasan selesai, LED penanda kuasa dan pengecasan akan berubah dari merah ke hijau.** Setelah dicas, tanggalkan kabel USB khas dari unit utama untuk keselamatan. Produk ini boleh digunakan selama kira-kira 7 jam dengan satu cas.



Masa operasi bergantung kepada mod operasi dan persekitaran penggunaan.

■ LED penanda kuasa dan pengecasan



⚠️ AWAS

- Gunakan plag penyesuai AC dengan output USB sebanyak DC 5 V/2 A atau lebih.
- Menggunakan 'travel converter' atau mana-mana 'converter' kuasa yang lain untuk mengecas produk ini boleh menyebabkannya menjadi terlalu panas atau terbakar.
- Jangan mengecas jika kabel USB atau port pengecasan (USB Type-C) unit utama basah.
- Produk ini tidak boleh digunakan semasa mengecas.
- Masa operasi akan berkurang secara beransur-ansur dengan setiap cas. Sekiranya masa operasi menjadi sangat pendek, bateri telah mencapai akhir hayatnya. Bagaimanapun, ia tidak boleh diganti.

Cara menggunakan

1

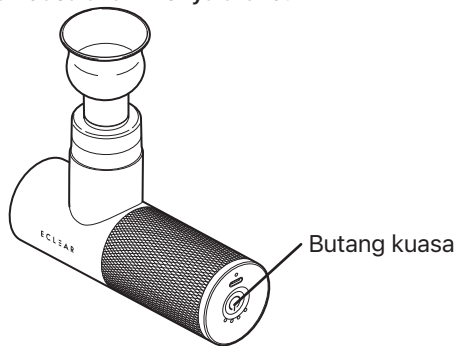
Pastikan kuasa dimatikan sebelum memasang komponen tambahan.

Unit utama akan bergetar sedikit apabila komponen tambahan dipasang atau ditanggalkan.

2

Menghidupkan kuasa

Tekan dan tahan butang kuasa selama kira-kira 2 saat. Kuasa akan hidup dan getaran akan bermula dalam "Mod 1 (mod dengan getaran paling lemah)". LED penanda kuasa dan pengecasan akan menyala dan salah satu LED mod getaran / penanda kuasa akan menyala biru.



3

Menukar mod

Anda boleh bertukar antara mod semasa produk sedang beroperasi dengan menekan butang kuasa (penukaran mod).

* Setiap kali kuasa dihidupkan, ia sentiasa bermula dalam "Mod 1 (mod dengan getaran paling lemah)".

• Mod bertukar secara yang diterangkan di bawah setiap kali butang kuasa (penukaran mod) ditekan.

Mod 1: 2000 rpm → Mod 2: 2500 rpm → Mod 3: 3000 rpm → Mod 4: 3200 rpm → Mod automatik: 1000 hingga 3200 rpm → Mod 1: 2000 rpm

* "Mod automatik": Frekuensi berubah mengikut seberapa kuat produk ini ditekan pada tubuh anda.



Mod 1:
2000 rpm
(1 lampu biru)



Mod 2:
2500 rpm



Mod 3:
3000 rpm



Mod 4:
3200 rpm



Mod automatik:
1000 hingga
3200 rpm
(Menyala satu
demi satu)

4 Tekan produk ini pada bahagian tubuh anda yang memerlukan perhatian.

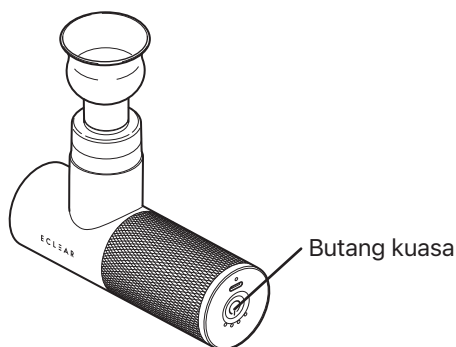
Genggam pemegang dan tekan produk ini pada kulit anda dengan ringan.

Gunakan di satu bahagian paling lama 3 minit secara berterusan.

5 Mematikan

Tekan dan tahan butang kuasa selama kira-kira 2 saat.

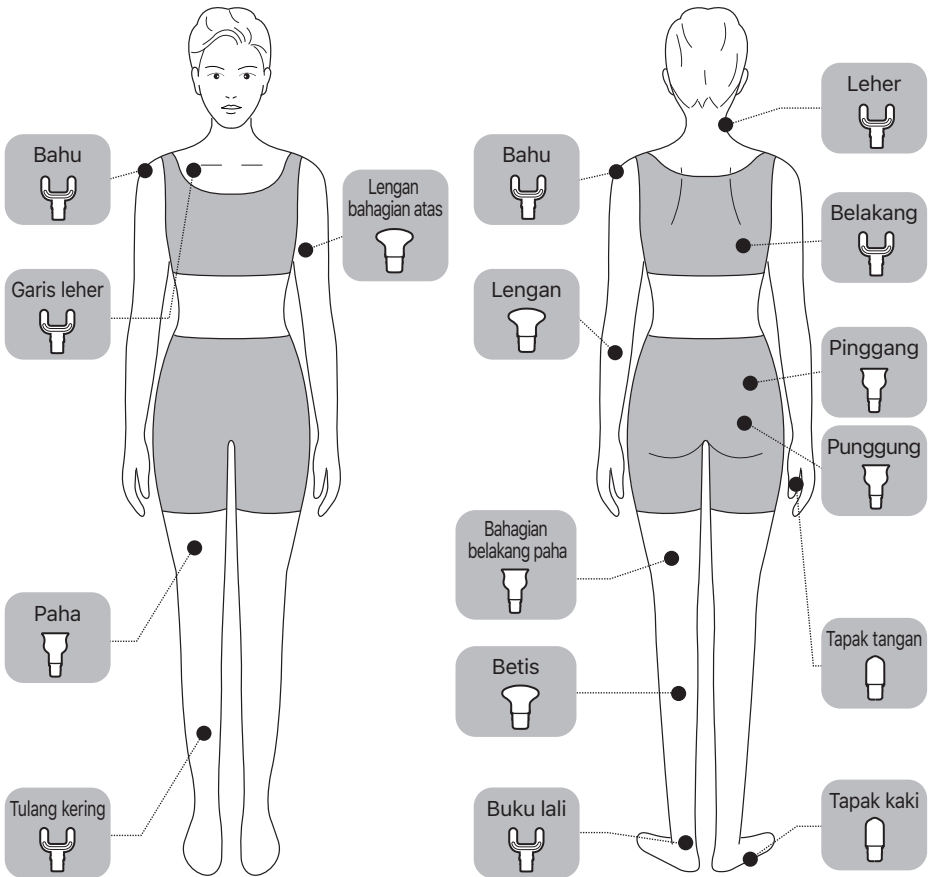
Kira-kira 10 minit selepas menghidupkan kuasa, alat akan mati secara automatik.



AWAS

- Jika anda merasa sakit apabila menggunakan produk ini, sila gunakan tuala untuk mengalasnya.
- Apabila menggunakan pada kulit yang terdedah, jangan gunakan produk ini dengan kosmetik, minyak, krim dan produk asas seumpamanya yang lain.
- Jangan tinggalkan produk ini di lokasi dengan suhu atau kelembapan yang tinggi, di mana ia terdedah kepada sinar matahari langsung, atau dalam jangkauan kanak-kanak kecil.
- Jika tekanan yang berlebihan dikenakan pada bahagian yang bergetar seperti apabila komponen tambahan ditekan dengan kuat pada tubuh, getaran akan berhenti untuk keselamatan. Jangan menekannya dengan kuat pada tubuh anda.

Contoh penggunaan



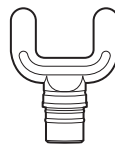
Jenis leper

Gunakan di bahagian tubuh yang memerlukan perhatian dengan permukaan yang rata. Disyorkan untuk bahagian dengan otot-otot besar dan tidak banyak tulang, seperti lengan dan betis.



Jenis ketuk udara

Ia mengurut otot perlahan-lahan dengan memberikan rangsangan lembut menggunakan udara. Matlamatnya adalah untuk menghasilkan semula teknik profesional pukulan berirama dengan kedua belah tapak tangan dipegang dengan longgar. Ini boleh digunakan pada semua otot-otot selepas bersenam.



Pinpoint Shiatsu 2-titik

Bentuk ini membolehkan dua bahagian diurut pada masa yang sama, mengurut otot-otot di sekeliling tulang. Disyorkan untuk otot-otot seperti garis leher dan otot-otot trapezius, dan sekitar tendon.



Pinpoint Shiatsu 1-titik

Disyorkan untuk bahagian yang sempit, seperti tangan dan tapak kaki, dan bahagian yang memerlukan rangsangan kuat kerana ia tertumpu pada satu bahagian.

Penyenggaraan

Sila matikan kuasa sebelum melakukan penyenggaraan.

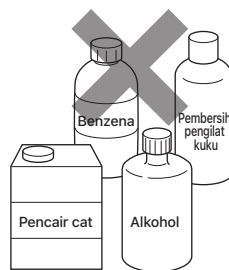
- Lap bersih unit utama dan komponen tambahan dengan kain lembut dan kering. Jika ia sangat kotor, rendam dan perah sehelai kain lembut, lap hingga bersih, dan kemudian, lap dengan lembut menggunakan kain yang kering.

AWAS

- Berhati-hati agar bahagian dalam produk, port pengecasan (USB Type-C) dan kabel USB tidak basah.
- Jangan gunakan pencair cat, benzena, alkohol atau air panas. Menggunakan bahan-bahan ini boleh menyebabkan perubahan warna atau bentuk.
- Beg simpanan tidak boleh dibasuh.

Cara menyimpan

- Jangan menyimpan produk ini di sebarang tempat berikut:
 - Tempat dengan sinar matahari langsung
 - Tempat yang terdedah kepada suhu dan kelembapan tinggi, air atau habuk berlebihan
 - Tempat yang mempunyai banyak getaran
 - Lokasi di mana bahan kimia disimpan atau gas penghakis dihasilkan
- Letakkan produk di tempat yang tidak boleh dicapai oleh kanak-kanak.
- Apabila tidak digunakan untuk jangka masa yang lama, sebaik mungkin simpan dalam keadaan dicas sepenuhnya pada suhu bilik (10 hingga 30 °C).
- Cas produk ini sekurang-kurangnya sekali setiap tiga bulan. Ia tidak boleh digunakan jika ia dinyahcas sepenuhnya (bateri tinggal baki 0).



Melupuskan produk ini

■ Mengenai pengitaran semula bateri lithium-ion



Li-ion 00

Bateri lithium-ion dibina ke dalam produk. Bateri lithium-ion adalah sumber berharga yang boleh dikitar semula, jadi kami meminta kerjasama anda dalam mengitar semula. Apabila melupuskan, ikut arahan daripada pemerintah perbandaran tempatan anda.

- Apabila melupuskan produk ini, jangan tanggalkan baterinya.
- Jangan melupuskan produk ini sebagai sisa isi rumah.

Bateri lithium-ion yang dilupuskan boleh rosak di dalam lori sampah, menyebabkan litar pintas, dan menyebabkan kebakaran atau penjaan haba.

Masalah

[illegible]

* Jika kaedah di atas tidak menyelesaikan masalah, sila hubungi peruncit di mana anda membelinya.

Spesifikasi Asas

Jenama	Refresh Gun ECLEAR - Model Penjagaan Sukan -
Nombor model siri	HCR-GN02
Kadar voltan	5 V DC/2 A
Bateri	11.1 V/2000 mAh
Masa pengecasan	Kira-kira 5 jam *1
Kitaran pengecasan yang boleh dilakukan	Kira-kira 300 kitaran *2
Masa operasi	Kira-kira 4 jam (dicas sepenuhnya, pada mod 4, tanpa tekanan) *2
Pemasa	10 minit
Frekuensi getaran	Mod 1: 2000 rpm, Mod 2: 2500 rpm, Mod 3: 3000 rpm, Mod 4: 3200 rpm, Mod automatik: 1000 hingga 3200 rpm
Jenis kabel sambungan	Port USB Type-C®
Bahan-bahan	Bahagian utama: Aluminium Komponen tambahan: Getah silikon, resin ABS, logam aluminium
Saiz unit utama (L x D x T)	Kira-kira 92 x 45 x 137 mm (unit utama sahaja)
Berat	Kira-kira. 475 g (unit utama sahaja)
Aksesori	1 bagi setiap 4 komponen tambahan, 1 kabel USB khas [panjang kabel kira-kira 62 cm (tidak termasuk kabel sambungan)], 1 beg simpanan
Suhu/ kelembapan simpanan	Suhu: 5 hingga 45 °C; kelembapan: 25 hingga 75 % RH (tanpa pemeluwapan)
Dibuat di	China

*1 Standard apabila mengecas bateri yang telah dinyahcas sepenuhnya sehingga kuasa penuh.

*2 Bergantung pada operasi dan persekitaran.

Periksa dengan berhati-hati		Periksa refresh gun anda yang telah anda gunakan selama bertahun-tahun!	
	Adakah anda dapati mana-mana yang berikut?	● Bunyi atau getaran yang tidak normal semasa mengecas atau operasi ● Unit utama menjadi sangat panas ● Unit utama cacat atau mengeluarkan bau terbakar	Hentikan penggunaan Untuk mengelakkan kemalangan, matikan kuasa atau tanggalkan kabel USB khas, dan aturkan untuk penjual melakukan pemeriksaan.

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City
www.elecom.co.jp/global/

- ELECOM CO., LTD. memiliki hak cipta manual ini.
- Menyalin dan/atau mengeluarkan semula semua atau sebahagian daripada manual ini tanpa kebenaran adalah dilarang.
- Jika anda mempunyai sebarang keprihatinan atau pertanyaan mengenai manual ini, sila hubungi peruncit di mana anda membeli produk ini.
- Spesifikasi dan penampilan produk ini boleh diubah tanpa notis terlebih dahulu bagi tujuan penambahbaikan produk.
- Kami tidak akan bertanggungjawab atas sebarang kegagalan atau kerosakan alat lain akibat penggunaan produk ini.
- Apabila mengeksport produk ini, periksa peraturan eksport bagi negara asal.
- Imej adalah bagi tujuan ilustrasi sahaja dan mungkin berbeza daripada produk sebenar anda.
- Nama syarikat dan produk pada pembungkusan dan manual, secara amnya, adalah tanda dagang atau tanda dagang berdaftar syarikat-syarikat yang berkenaan.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Sokongan Global



www.elecom.co.jp/r/s536

Pelanggan yang membeli di luar negara Jepun harus menghubungi peruncit tempatan di negara pembelian untuk pertanyaan. Dalam "ELECOM CO., LTD. (Japan)", tiada sokongan pelanggan tersedia untuk pertanyaan tentang pembelian atau penggunaan di/dari mana-mana negara lain selain Jepun. Juga, tiada bahasa selain bahasa Jepun yang tersedia. Penggantian akan dibuat di bawah ketetapan waranti Elecom.

Refresh Gun

Manual, Langkah berjaga-jaga keselamatan dan Pematuhan dengan undang-undang

Edisi pertama, September 3, 2024

ELECOM

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-HCR-GN02_0346_ver.111(ms)

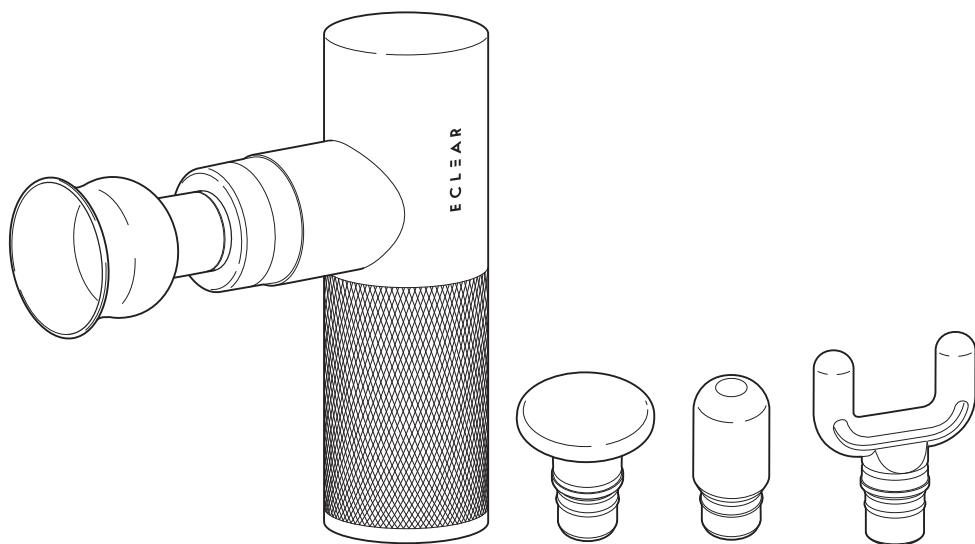
E C L E A R

Máy mát xa thư giãn cầm tay

— Mẫu sản phẩm chăm sóc cho người chơi thể thao —

Hướng dẫn sử dụng

Dòng HCR-GN02



Cảm ơn bạn rất nhiều vì đã mua sản phẩm này.

- Hướng dẫn sử dụng này bao gồm phần hướng dẫn dành cho người dùng và các thông tin phòng ngừa để sử dụng sản phẩm một cách an toàn.
- Vui lòng đọc Hướng dẫn sử dụng này trước khi dùng sản phẩm.
- Sản phẩm này không phải thiết bị y tế.

Mục lục

Giới thiệu

Các biện pháp phòng ngừa (Hãy đảm bảo luôn làm theo các biện pháp phòng ngừa này.)	3
Thành phần đóng gói	7
Tên của từng thành phần	8
■ Thiết bị chính	8
■ Cáp USB chuyên dụng	8

Chuẩn bị

Sạc	9
■ Đèn LED báo nguồn và báo sạc	9

Cách sử dụng

Cách sử dụng	10
Ví dụ về cách sử dụng	12

Thời điểm cần thiết

Bảo dưỡng	13
Cách bảo quản	13
Thải bỏ sản phẩm này	14
■ Về việc tái chế pin lithium-ion	14
Sự cố	15
Các thông số kỹ thuật cơ bản	16

Các biện pháp phòng ngừa

(Hãy đảm bảo luôn làm theo các biện pháp phòng ngừa này.)

Để ngăn ngừa thương tích cá nhân hoặc hư hỏng tài sản của người dùng và bất kỳ người nào khác, hãy đảm bảo tuân thủ các biện pháp phòng ngừa dưới đây.

■ Bảng sau phân loại và mô tả mức độ hư hỏng hoặc rủi ro có thể xảy ra do sử dụng sản phẩm này không đúng cách.

 CẢNH BÁO	Các phần với tiêu đề này có nội dung “được cho là có khả năng dẫn đến việc tử vong hoặc bị thương nặng”.
 THẬN TRỌNG	Các phần với tiêu đề này có nội dung “có khả năng dẫn đến việc bị thương hoặc được cho là có khả năng chỉ gây hư hỏng tài sản khi xảy ra”.

	Biểu tượng này đề cập đến những điều không được làm, tức là những hành vi bị “cấm”.
	Biểu tượng này cho biết một hành động bắt buộc, phải được thực hiện.

 CẢNH BÁO	
	Bất kỳ ai có tình trạng tương ứng với bất kỳ trường hợp nào sau đây đều nên tham khảo ý kiến của bác sĩ trước khi sử dụng. - Những người đang sử dụng các thiết bị điện y tế cấy ghép dễ bị nhiễu điện từ như máy tạo nhịp tim - Những người hiện đang được bác sĩ điều trị y tế, đặc biệt là những người cảm thấy không khỏe - Những người có khối u ác tính - Những người mắc bệnh tim - Phụ nữ có thai hoặc vừa sinh con - Những người dị ứng với kim loại - Những người rối loạn chức năng nhận thức do suy tuần hoàn ngoại biên nặng gây ra bởi các bệnh như tiểu đường - Những người có vết thương ngoài da - Những người cần được nghỉ ngơi - Những người có nhiệt độ cơ thể từ 38°C trở lên (khi sốt) * Ví dụ 1: Các triệu chứng viêm cấp tính (ví dụ: mệt mỏi, ớn lạnh và rối loạn huyết áp) * Ví dụ 2: Khi cảm thấy đuối sức - Những người bị loãng xương hoặc các tình trạng cấp tính (đau đớn) như gãy cột sống, căng cơ hoặc kéo cơ - Những người có tình trạng bất thường ở cột sống hoặc bị vẹo cột sống - Những người bị thoát vị đĩa đệm - Các trường hợp khác, trong đó bạn biết về một vấn đề thể chất cụ thể hoặc đang được một cơ sở y tế điều trị Việc sử dụng sản phẩm này trong những trường hợp nói trên có thể dẫn đến tai nạn hoặc các vấn đề về sức khỏe.

CẢNH BÁO

	Những người sau đây không được sử dụng sản phẩm này: • Những người mà bác sĩ cấm mát xa * Ví dụ: những người mắc bệnh huyết khối (tắc mạch), phình động mạch nặng, giãn tĩnh mạch cấp tính, các loại viêm da hoặc nhiễm trùng da (bao gồm cả viêm dưới da). Việc sử dụng sản phẩm này có thể khiến các triệu chứng trở nên trầm trọng hơn.
	Không dùng sản phẩm này cho bất kỳ mục đích nào khác với cách sử dụng được mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Ngoài ra, không sử dụng trên các vùng đầu, mặt, ngực, bụng, vùng xương (ví dụ: khuỷu tay và đầu gối) và vùng mu. Việc này có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.
	Không dùng lực quá mạnh khi sử dụng phụ kiện gắn kèm. Ngoài ra, không sử dụng các phụ kiện gắn kèm khác với những phụ kiện được sản xuất riêng cho sản phẩm này. Việc này có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.
	Không sử dụng sản phẩm này cho những người không thể cho phép hoặc tự vận hành thiết bị. Không để trẻ em sử dụng hoặc chơi đùa với sản phẩm này. Không bảo quản hoặc sử dụng sản phẩm này ở nơi trẻ em có thể với tới. Việc này có thể dẫn đến tai nạn, thương tích hoặc hỏng hóc. Trong trường hợp nuốt phải các bộ phận của sản phẩm, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức.
	Không sử dụng sản phẩm này bằng cách đứng hoặc ngồi trên thiết bị chính. Việc này có thể dẫn đến tai nạn, thương tích hoặc hỏng hóc.
	Không tháo rời, sửa chữa hoặc cải biến sản phẩm. Việc này có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.

THẬN TRỌNG

	Không sử dụng quá 10 phút mỗi ngày. Ngoài ra, không sử dụng ở một vị trí quá 3 phút. Việc này có thể dẫn đến tai nạn hoặc các vấn đề về sức khỏe.
	Đảm bảo cầm chắc sản phẩm này trong tay. Nếu không, bạn có thể gặp tai nạn, thương tích hoặc làm thiết bị hỏng hóc.
	Nếu bạn cảm thấy bất cứ điều bất thường nào trong quá trình sử dụng, hãy ngừng dùng thiết bị ngay lập tức và tham khảo ý kiến bác sĩ. Việc tiếp tục sử dụng có thể dẫn đến tai nạn hoặc các vấn đề về sức khỏe.
	Sau khi sử dụng, hãy tắt thiết bị bằng nút nguồn. Nếu không, bạn có thể gặp tai nạn, thương tích hoặc làm thiết bị hỏng hóc.
	Nếu bạn phát hiện lỗi, hãy ngừng sử dụng ngay lập tức, tắt nguồn và liên hệ với đại lý bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm này. Việc tiếp tục sử dụng có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

THẬN TRỌNG

	Không sử dụng trong những trường hợp sau. • Khi mệt mỏi quá mức • Khi đã sử dụng đồ uống có cồn • Khi bệnh chàm bùng phát Việc sử dụng sản phẩm này trong những trường hợp trên có thể dẫn đến các vấn đề về sức khỏe.
	Không sử dụng sản phẩm này trước hoặc sau bữa ăn 1 giờ. Việc sử dụng sản phẩm này trong các thời điểm trên có thể dẫn đến các vấn đề về sức khỏe.
	Không ngủ trong quá trình sử dụng. Việc này có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.
	Không sử dụng khi ở trên nệm futon (hoặc giường), trong bàn kotatsu (bàn sưởi của Nhật Bản) hoặc đang đắp chăn. Ngoài ra, không sử dụng sản phẩm gần các thiết bị sinh nhiệt, chẳng hạn như máy sưởi hoặc khi hút thuốc. Việc này có thể gây ra hỏa hoạn do nhiệt độ động cơ tăng.
	Không gắn các vật cứng, như phụ kiện, vào sản phẩm này. Việc này có thể gây ra thương tích.
	Không làm rơi hoặc để sản phẩm bị va đập mạnh. Việc này có thể gây điện giật, thương tích hoặc hỏng hóc.
	Khi làm sạch, không sử dụng benzen, chất pha loãng sơn, cồn hoặc nước nóng. Việc này có thể gây đổi màu hoặc biến dạng.
	Không sử dụng sản phẩm này ở những nơi có độ ẩm cao, như phòng tắm, và dưới nước. Việc sử dụng sản phẩm này ở những môi trường đó có thể gây điện giật, hỏa hoạn hoặc hỏng hóc.
	Không sử dụng sản phẩm khi đang lái ô tô, đi xe máy, xe đạp, v.v. Việc này có thể gây ra tai nạn hoặc sự cố.
	Tránh chạm bất kỳ bộ phận cơ thể nào, như bàn tay hoặc ngón tay, vào cổng sạc. Việc này có thể gây điện giật hoặc hỏng hóc.
	Không cho bất kỳ vật bằng kim loại nào vào cổng sạc. Việc này có thể sinh nhiệt hoặc gây ra hỏa hoạn.
	Tránh kéo hoặc gấp cong cáp USB quá mức hoặc đặt vật nặng lên cáp. Việc này có thể dẫn đến hư hỏng hoặc đứt cáp, hỏa hoạn hoặc điện giật.
	Không sử dụng nếu cáp USB chuyên dụng bị hỏng hoặc cổng USB bị lỏng. Việc sử dụng trong tình huống này có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.
	Không sạc thiết bị bằng bộ chuyển đổi như bộ đổi nguồn du lịch. Việc này có thể sinh nhiệt hoặc gây ra hỏa hoạn.

 THẬN TRỌNG

	Không sạc thiết bị bên trong ô tô bằng ổ cắm điện phụ. Việc này có thể gây ra hỏa hoạn, sinh nhiệt hoặc hỏng hóc.
	Không chạm vào cáp khi tay đang ướt. Việc này có thể gây điện giật, hỏng hóc hoặc tai nạn.
	Không sử dụng cáp USB chuyên dụng cho các mục đích khác ngoài việc sạc thiết bị chính.
	Tuyệt đối không sạc hoặc sử dụng sản phẩm này khi thiết bị chính đang ướt. Việc này có thể gây sinh nhiệt, điện giật hoặc hỏa hoạn.
	Sử dụng sản phẩm sau khi xác nhận rằng nút nguồn hoạt động bình thường.
	Khi bạn sử dụng sản phẩm lần đầu hoặc sau một thời gian dài không sử dụng, hãy kiểm tra để đảm bảo sản phẩm hoạt động đúng theo hướng dẫn sử dụng này.
	Trước khi sử dụng, hãy đảm bảo trên thiết bị chính và phụ kiện gắn kèm không có vết nứt hoặc vỡ. Các hư hỏng này có thể gây điện giật, hỏa hoạn hoặc hỏng hóc.
	Khi sạc, hãy cắm cáp USB chuyên dụng vào hoàn toàn và chắc chắn. Việc sạc khi chưa cắm hoàn toàn cáp USB vào cổng USB có thể gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.
	Không kéo dây điện. Thay vào đó, hãy giữ đầu nối khi rút cáp USB chuyên dụng khỏi thiết bị chính. Việc kéo dây điện có thể gây điện giật, đoản mạch hoặc hỏng hóc.
	Sạc ít nhất ba tháng một lần. Bạn sẽ không thể sử dụng sản phẩm nếu thiết bị hết kiệt pin.
	Nếu mất điện khi đang sạc, hãy dừng sạc ngay lập tức. Nếu không, bạn có thể gặp tình trạng điện giật, hỏng hóc hoặc tai nạn.
	Khi thải bỏ, hãy làm theo hướng dẫn của chính quyền thành phố nơi bạn sống.
	Vui lòng đọc kỹ Hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng. Ngoài ra, trước khi sử dụng, vui lòng kiểm tra thiết bị xem có dấu hiệu bất thường nào không.
	Hãy giữ thiết bị chính sạch sẽ để có thể sử dụng mà không gặp vấn đề gì vào lần sau. Bảo quản sản phẩm tránh xa độ ẩm, nhiệt độ cao và ánh nắng mặt trời trực tiếp.

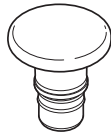
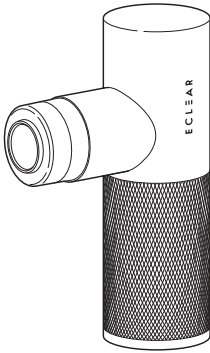
Thành phần đóng gói

Kiểm tra hộp đựng sản phẩm để đảm bảo đã có đủ tất cả các thành phần trước khi sử dụng sản phẩm này. Chúng tôi đã nỗ lực hết sức để đảm bảo sản phẩm được đóng gói đầy đủ. Tuy nhiên, trong trường hợp phát hiện thấy tình trạng thiếu hoặc hư hỏng, vui lòng liên hệ với đại lý bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm này.

☒ Hãy xác nhận rằng tất cả các thành phần sau đây đều có trong hộp sản phẩm trước khi sử dụng.

☐ Thiết bị chính

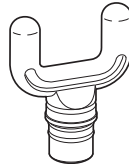
☐ Phụ kiện gắn kèm × 4 loại



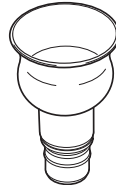
Loại đầu
phẳng



Đầu shiatsu
1 điểm



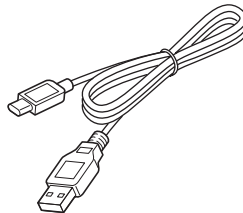
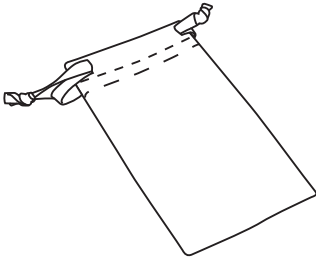
Đầu shiatsu
2 điểm



Loại giác hơi

☐ Túi đựng

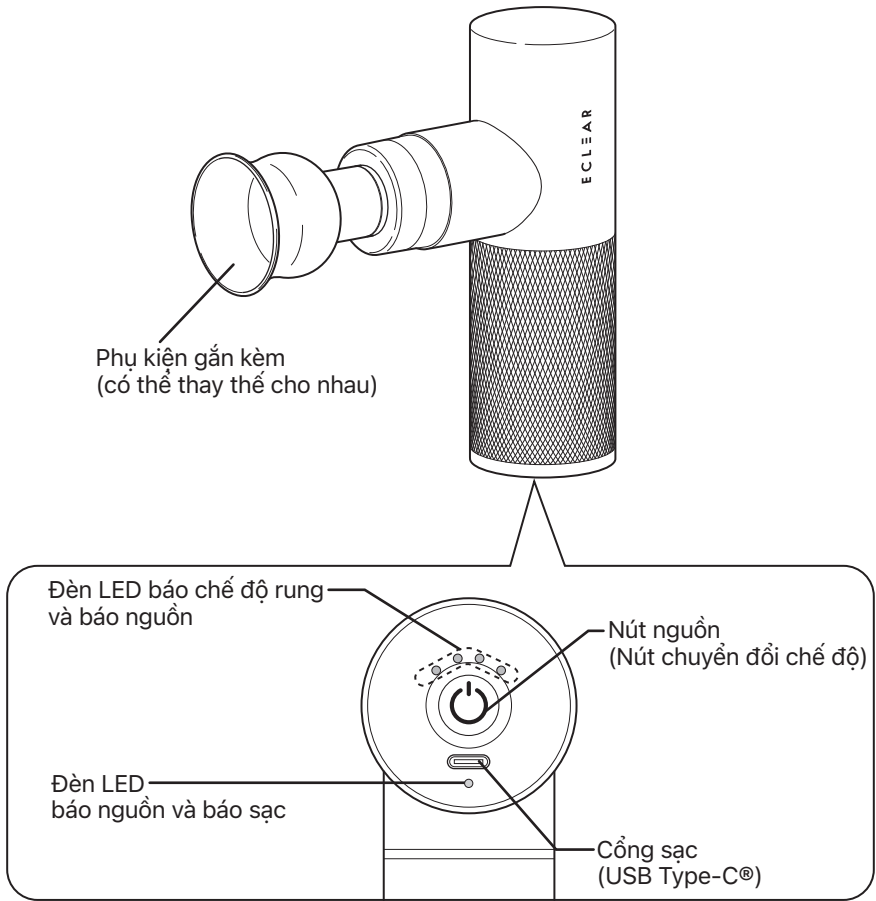
☐ Cáp USB chuyên dụng



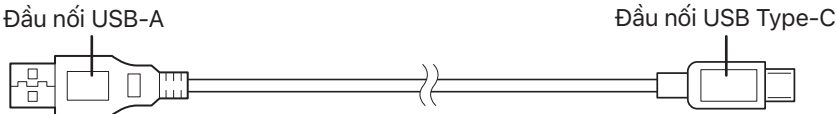
* Không đi kèm bộ đổi nguồn điện xoay chiều (AC).

Tên của từng thành phần

■ Thiết bị chính



■ Cáp USB chuyên dụng

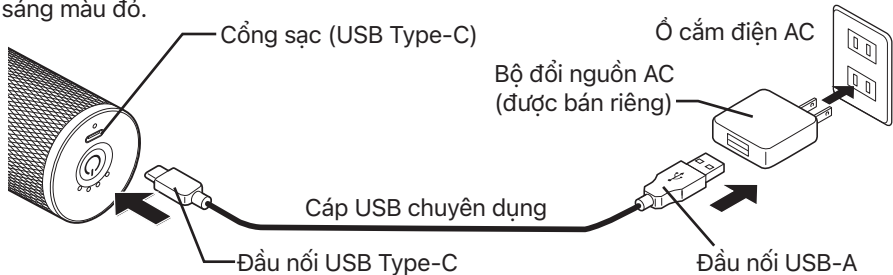


Sạc Thời gian sạc: Khoảng 5 giờ

Đảm bảo sạc đầy sản phẩm trước khi sử dụng (ngay sau khi mua sản phẩm hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài) hoặc khi sản phẩm hết pin khi sử dụng.

1 Kết nối đầu nối USB Type-C có thể sạc lại của cáp USB chuyên dụng với cổng sạc (USB Type-C) của sản phẩm này.

Khi được kết nối đúng cách, đèn LED báo sạc và báo nguồn trên bảng điều khiển sẽ sáng màu đỏ.



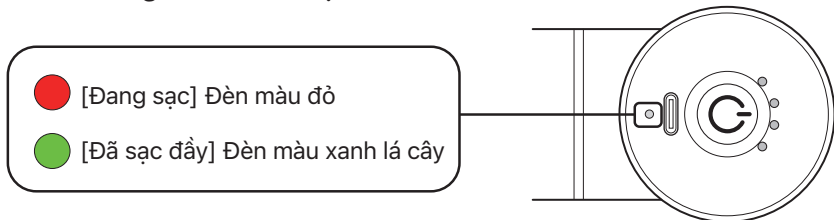
2 Khi sạc xong, đèn LED báo sạc và báo nguồn sẽ chuyển từ màu đỏ sang màu xanh lá cây.

Sau khi sạc, hãy rút cáp USB chuyên dụng khỏi thiết bị chính để đảm bảo an toàn.

Sản phẩm này có thể hoạt động được khoảng 7 giờ sau một lần sạc.

 Thời gian hoạt động phụ thuộc vào chế độ hoạt động và môi trường sử dụng.

■ Đèn LED báo nguồn và báo sạc



⚠ THẬN TRỌNG

- Sử dụng bộ đổi nguồn AC có đầu ra USB DC 5 V/2 A trở lên.
- Việc sử dụng bộ đổi nguồn du lịch hoặc bất kỳ bộ chuyển đổi điện nào khác để sạc sản phẩm này có thể gây ra tình trạng quá nhiệt hoặc hỏa hoạn.
- Không sạc nếu cáp USB hoặc cổng sạc (USB Type-C) của thiết bị chính bị ướt.
- Không được sử dụng sản phẩm này khi đang sạc.
- Thời gian hoạt động sẽ giảm dần sau mỗi lần sạc.

Nếu thời gian còn lại quá ngắn thì nghĩa là tuổi thọ của pin đã hết. Tuy nhiên, bạn không thể thay thế pin cho sản phẩm.

Cách sử dụng

1

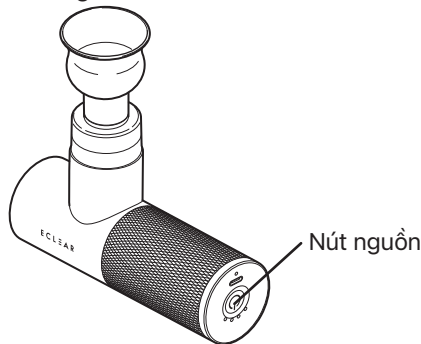
Hãy đảm bảo đã tắt nguồn trước khi lắp phụ kiện gắn kèm.

Thiết bị chính sẽ rung nhẹ khi lắp hoặc tháo phụ kiện gắn kèm.

2

Bật nguồn

Nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây. Nguồn sẽ bật và thiết bị sẽ bắt đầu rung ở "Chế độ 1 (chế độ có độ rung nhẹ nhất)". Đèn LED báo nguồn và báo sạc sẽ sáng lên và một trong các đèn LED báo chế độ rung/báo nguồn sẽ sáng lên màu xanh dương.



3

Chuyển chế độ

Bạn có thể chuyển giữa các chế độ khi sản phẩm đang hoạt động bằng cách nhấn vào nút nguồn (chuyển chế độ).

* Bất cứ khi nào bật nguồn, thiết bị sẽ luôn bắt đầu ở "Chế độ 1 (chế độ có độ rung nhẹ nhất)".

• Chế độ sẽ chuyển theo cách được mô tả bên dưới sau mỗi lần nhấn nút nguồn (chuyển chế độ).

Chế độ 1: 2.000 vòng/phút → Chế độ 2: 2.500 vòng/phút → Chế độ 3: 3.000 vòng/phút → Chế độ 4: 3.200 vòng/phút → Chế độ tự động: 1.000 vòng/phút đến 3.200 vòng/phút → Chế độ 1: 2.000 vòng/phút...

* "Chế độ tự động": Tần số thay đổi tùy theo việc sản phẩm này được giữ ổn định trên cơ thể bạn đến mức nào.



Chế độ 1:
2.000 vòng/phút
(1 đèn màu
xanh dương)



Chế độ 2:
2.500 vòng/phút
(2 đèn màu
xanh dương)



Chế độ 3:
3.000 vòng/phút
(3 đèn màu
xanh dương)



Chế độ 4:
3.200 vòng/phút
(4 đèn màu
xanh dương)



Chế độ tự động:
1.000 đến 3.200
vòng/phút
(Đèn lần lượt
sáng lên)

4 Giữ sản phẩm này trên các vùng cần mát xa của cơ thể bạn.

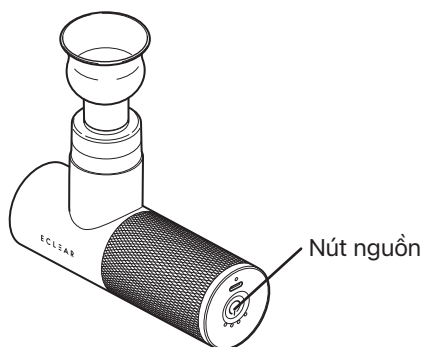
Nắm lấy tay cầm và chạm nhẹ sản phẩm này lên da.

Sử dụng tại một vị trí trong tối đa 3 phút liên tục.

5 Tắt

Nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây.

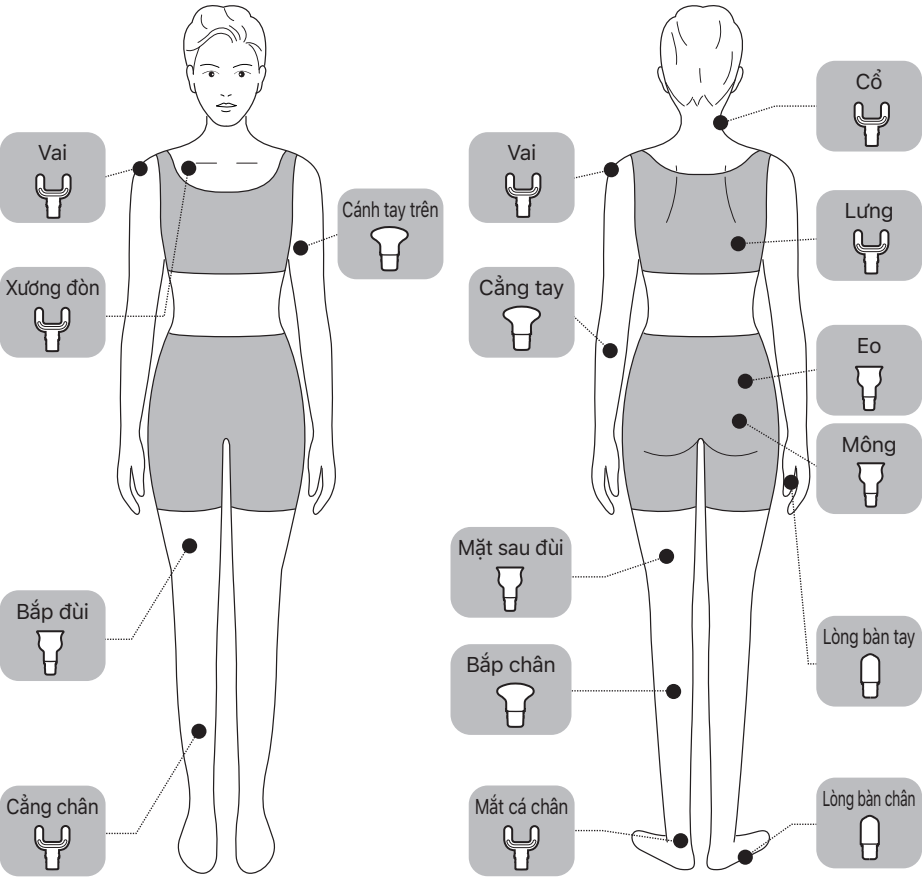
Khoảng 10 phút sau khi bật nguồn, thiết bị sẽ tự động tắt.



⚠ THẬN TRỌNG

- Nếu bạn cảm thấy đau khi sử dụng sản phẩm này, vui lòng lột khăn trên da.
- Khi sử dụng trên da trần, không dùng sản phẩm này cùng với các loại mỹ phẩm cơ bản, dầu, kem và những sản phẩm khác.
- Không để sản phẩm ở nơi có nhiệt độ hoặc độ ẩm cao, nơi tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời trực tiếp hoặc trong tầm với của trẻ nhỏ.
- Nếu bạn tác dụng lực quá mạnh lên bộ phận rung, chẳng hạn như khi ấn quá mạnh phụ kiện gắn kèm lên cơ thể, chế độ rung động sẽ ngừng hoạt động để đảm bảo an toàn. Không ấn mạnh thiết bị lên cơ thể.

Ví dụ về cách sử dụng



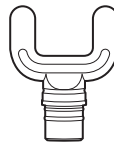
Loại đầu phẳng

Tiếp cận vùng cần mát xa có bề mặt phẳng. Nên sử dụng cho các vùng có cơ bắp lớn và ít xương, chẳng hạn như cánh tay và bắp chân.



Loại góc hơi

Đầu góc nhẹ nhàng xoa bóp các cơ thông qua việc tạo ra sự kích thích nhẹ nhàng bằng cách sử dụng hơi. Mục đích là để tái tạo nghiệp với lòng bàn tay của cả hai tay khi hai tay đan hờ vào nhau. Loại đầu này có thể sử dụng được trên tất cả các cơ sau khi tập luyện.



Đầu shiatsu 2 điểm

Hình dạng này cho phép mát xa đồng thời 2 điểm, mát xa các cơ xung quanh xương. Nên sử dụng cho các cơ như cơ ở xương đòn và cơ thang, cũng như xung quanh các gân.



Đầu shiatsu 1 điểm

Nên sử dụng cho các vùng hẹp, chẳng hạn như bàn tay và lòng bàn chân, cũng như các vùng cần kích thích mạnh vì đầu này tập trung vào một điểm.

Bảo dưỡng

Hãy tắt nguồn trước khi bảo dưỡng thiết bị.

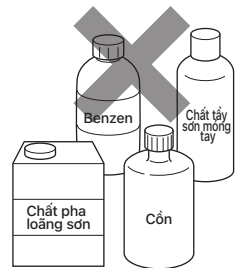
- Lau sạch thiết bị chính và phụ kiện gắn kèm bằng khăn mềm khô. Nếu thiết bị chính quá bẩn, hãy ngâm một chiếc khăn mềm, vắt kiệt nước, rồi dùng để lau sạch thiết bị chính. Sau đó, lau nhẹ bằng khăn khô.

THẬN TRỌNG

- Cẩn thận không làm ướt bên trong sản phẩm này, cổng sạc (USB Type-C) và cáp USB.
- Không sử dụng chất pha loãng sơn, benzen, cồn hoặc nước nóng. Việc sử dụng các chất này có thể gây đổi màu hoặc biến dạng.
- Không được giặt túi đựng.

Cách bảo quản

- Không được đặt sản phẩm này vào bất kỳ nơi nào sau đây:
 - Nơi có ánh nắng mặt trời trực tiếp
 - Nơi tiếp xúc với nhiệt độ cao, độ ẩm cao, nước hoặc quá nhiều bụi
 - Những nơi có nhiều rung chấn
 - Các địa điểm lưu trữ hóa chất hoặc nơi phát sinh khí ăn mòn
- Đặt sản phẩm ở xa tầm tay trẻ em.
- Khi không sử dụng trong thời gian dài, hãy sạc đầy sản phẩm và bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ phòng (10 đến 30°C) càng nhiều càng tốt.
- Sạc sản phẩm ít nhất ba tháng một lần. Bạn không thể sử dụng sản phẩm nếu sản phẩm đã hết kiệt pin (không còn pin).



Thải bỏ sản phẩm này

■ Về việc tái chế pin lithium-ion



Li-ion 00

Pin lithium-ion gắn trong sản phẩm. Pin lithium-ion là nguồn tài nguyên quý giá có thể tái chế nên chúng tôi hy vọng bạn sẽ hợp tác cùng chúng tôi để tái chế nguồn tài nguyên này. Khi thải bỏ, hãy làm theo hướng dẫn của chính quyền thành phố nơi bạn sống.

- Không tháo pin khi thải bỏ sản phẩm này.
- Không thải bỏ sản phẩm này như rác thải sinh hoạt.

Pin lithium-ion bị thải bỏ có thể bị hư hỏng bên trong xe chở rác, từ đó dẫn đến tình trạng đoản mạch và có thể dẫn đến hỏa hoạn hoặc sinh nhiệt.

Sự cố

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Động cơ phát ra tiếng động to.		Điều này thuộc về cấu trúc và không ảnh hưởng đến các chức năng của sản phẩm này.
Không bật nguồn được	▶ Đã không nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây. ▶ Pin chưa được sạc đầy hoặc đã hết kiệt pin. ▶ Khi đang sạc	▶ Nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây. ▶ Sạc sản phẩm này. ▶ Sau khi sạc pin, hãy rút cáp USB chuyên dụng trước khi sử dụng sản phẩm này. Sạc sản phẩm này. Nếu sau đó sản phẩm vẫn không hoạt động, hãy ngừng sử dụng và liên hệ với đại lý bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm này.
Không tắt nguồn được.	▶ Đã không nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây.	▶ Nhấn và giữ nút nguồn trong khoảng 2 giây.
Nguồn tắt ngay sau khi bật. Nguồn tắt trong quá trình sử dụng.	▶ Pin chưa được sạc đầy hoặc đã hết kiệt pin.	▶ Tắt và sạc sản phẩm này.
Không sạc được thiết bị.	▶ Cáp USB chuyên dụng bị tuột ra. ▶ Pin đã kiệt sau khi bảo quản trong thời gian dài.	▶ Kết nối cáp USB chuyên dụng. ▶ Không sử dụng được sản phẩm. Sạc sản phẩm ít nhất ba tháng một lần để tránh tình trạng xả kiệt.
Ngừng hoạt động trong quá trình sử dụng.	▶ Ấn mạnh lên cơ thể.	▶ Không ấn mạnh thiết bị lên cơ thể. ▶ Đổi sang chế độ có độ rung mạnh hơn.

* Nếu các cách trên không khắc phục được sự cố, vui lòng liên hệ với đại lý bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm này.

Các thông số kỹ thuật cơ bản

Tên thương hiệu	Máy mát xa thư giãn cầm tay ECLEAR - Mẫu sản phẩm chăm sóc cho người chơi thể thao -
Số sê-ri mẫu sản phẩm	HCR-GN02
Điện áp danh định	5 V DC/2 A
Pin	11,1 V/2.000 mAh
Thời gian sạc	Khoảng 5 giờ *1
Chu kỳ sạc có thể	Khoảng 300 chu kỳ *2
Thời gian hoạt động	Khoảng 4 giờ (sạc đầy, ở chế độ 4, không tác dụng lực) *2
Hẹn giờ	10 phút
Tần số rung	Chế độ 1: 2.000 vòng/phút, Chế độ 2: 2.500 vòng/phút, Chế độ 3: 3.000 vòng/phút, Chế độ 4: 3.200 vòng/phút, Chế độ tự động: 1.000 đến 3.200 vòng/phút
Loại đầu nối	Cổng USB Type-C®
Vật liệu	Thân máy chính: Nhôm Phụ kiện gắn kèm: Cao su silicon, nhựa ABS, hợp kim nhôm
Kích thước thiết bị chính (R x S x C)	Khoảng 92 x 45 x 137 mm (chỉ thiết bị chính)
Trọng lượng	Khoảng 475 g (chỉ thiết bị chính)
Phụ kiện	4 phụ kiện gắn kèm, mỗi loại một chiếc, 1 cáp USB chuyên dụng [chiều dài cáp khoảng 62 cm (không bao gồm đầu nối)], 1 túi đựng
Nhiệt độ/ độ ẩm bảo quản	Nhiệt độ: 5 đến 45°C; độ ẩm: 25 đến 75% RH (không ngưng tụ)
Nơi sản xuất	Trung Quốc

*1 Tiêu chuẩn khi sạc pin đã hết kiệt đến lúc đầy.

*2 Phụ thuộc vào chế độ hoạt động và môi trường.

Kiểm tra cẩn thận		Hãy kiểm tra máy mát xa sau khi đã sử dụng trong nhiều năm!	
	Bạn có nhận thấy có bất kỳ dấu hiệu nào sau đây không?	● Âm thanh hoặc độ rung bất thường trong quá trình sạc hoặc sử dụng ● Thiết bị chính trở nên cực kỳ nóng ● Thiết bị chính bị biến dạng hoặc phát ra mùi khét	Ngừng sử dụng Để tránh tai nạn, hãy tắt nguồn hoặc rút cáp USB chuyên dụng và thu xếp để đại lý tiến hành kiểm tra.

RoHS compliant (Chứng Nhận Đạt Tiêu Chuẩn RoHS):

<https://www.elecom.co.jp/r/u310>

Trademark and name of the manufacturer:

ELECOM CO., LTD.

Fushimimachi 4-1-1, Chuo-ku, Osaka City

www.elecom.co.jp/global/

- ELECOM CO., LTD. sở hữu bản quyền của hướng dẫn sử dụng này.
- Cấm hành vi sao chép trái phép và/hoặc sao chép tất cả hoặc một phần của hướng dẫn sử dụng này.
- Nếu bạn có thắc mắc hoặc câu hỏi liên quan đến hướng dẫn sử dụng này, vui lòng liên hệ với đại lý bán lẻ nơi bạn mua sản phẩm này.
- Để cải tiến sản phẩm, các thông số kỹ thuật và hình thức bên ngoài của sản phẩm này có thể được thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ lỗi của thiết bị này hoặc sự hỏng hóc của các thiết bị khác do việc sử dụng sản phẩm này.
- Khi xuất khẩu sản phẩm này, hãy kiểm tra quy định xuất khẩu của nước xuất xứ.
- Hình ảnh chỉ phục vụ mục đích minh họa và có thể khác với sản phẩm thực tế của bạn.
- Nhìn chung, tên công ty và tên sản phẩm trên bao bì và hướng dẫn sử dụng là nhãn hiệu hoặc nhãn hiệu đã đăng ký của các công ty tương ứng.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

Hỗ trợ toàn cầu



www.elecom.co.jp/r/s536

Khách hàng mua hàng bên ngoài Nhật Bản nên liên hệ với nhà bán lẻ tại khu vực ở quốc gia mua hàng khi có thắc mắc.

“ELECOM CO., LTD. (Japan)” không cung cấp dịch vụ hỗ trợ khách hàng về thắc mắc liên quan đến việc mua hàng hoặc sử dụng tại/từ các quốc gia khác ngoài Nhật Bản. Ngoài ra, chúng tôi không hỗ trợ ngôn ngữ nào khác ngoài tiếng Nhật. Sản phẩm sẽ được thay thế theo quy định trong chính sách bảo hành của Elecom.

Máy mát xa thư giãn cầm tay

Sách hướng dẫn sử dụng, Các biện pháp phòng ngừa để đảm bảo an toàn và Tuân thủ quy định

Ấn bản đầu tiên, ngày 3 tháng 9 năm 2024

ELECOM

©2024 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-HCR-GN02_0346_ver.111(vi)